



Département de l'économie et de la formation

Service de l'agriculture

Office de la viticulture

Departement für Volkswirtschaft und Bildung

Dienststelle für Landwirtschaft

Weinbauamt

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS



Version 07 / 2021

Datum 25.09.24

e-Vendanges

Gebrauchsanweisung für die Einkellerer

Inhaltsverzeichnis

1 EINLEITUNG	4
1.1 Weinlesekontrolle.....	4
1.2 e-Vendanges	4
1.3 BP-Nummer	5
1.4 Beschaffung der BP-Nummer.....	5
2 AUTHENTIFIZIERUNG AUF E-VENDANGES, VERWALTUNG DER BENUTZERBERECHTIGUNGEN UND DES PROFILS	6
2.1 IAM-Benutzerkonto	6
2.2 Login zur Webanwendung e-Vendanges	6
2.3 Abmelden aus der Webanwendung	9
2.4 Verwaltung der Benutzerberechtigungen	10
2.4.1 Erstellen eines Standard-Benutzers.....	10
2.4.2 Erstellen eines Administrators.....	11
2.4.3 Einen Benutzer deaktivieren	11
2.5 Profil des Einkellerers.....	12
3 VERWALTUNG DER BESCHEINIGUNGEN	15
3.1 Überprüfen der Gültigkeit und der Verfügbarkeit der Bescheinigungen.....	15
3.1.1 Spezifikation des Webservice	15
3.2 Manuelle Erfassung von einzelnen Bescheinigungen	16
3.3 Import von Bescheinigung über eine pdf-Datei	18
3.4 Import von Bescheinigungen über eine csv-Datei	20
3.4.1 Spezifikation der Dateistruktur.....	20
3.4.2 Import der csv-Datei.....	20
3.5 Export der Bescheinigungen oder der Bescheinigungen und der Parzellen.....	23
3.5.1 Export der Bescheinigungen oder der Bescheinigungen und der Parzellen.....	23
3.5.2 Spezifikation der Dateistruktur.....	24
3.6 Freigabe einer einzelnen Bescheinigung.....	24
3.7 Freigabe von allen Bescheinigungen	26

Inhaltsverzeichnis

4 VERWALTUNG DER TRAUBENLIEFERUNGEN.....	28
4.1 Manuelle Erfassung einzelner Traubenlieferungen	28
4.2 Ausstellen einer Bestätigung der Erntelieferung (Lieferschein)	32
4.3 Import von Traubenlieferungen über eine csv-Datei	33
4.3.1 Spezifikation der Dateistruktur.....	33
4.3.2 Import der csv-Datei.....	33
4.4 Export der Traubenlieferungen	35
4.4.1 Export der Traubenlieferungen	35
4.4.2 Spezifikation der Dateistruktur.....	37
4.5 Zusammenfassung der Einkellerung pro Rebsorte und Gemeinde	38
4.6 Löschen der Traubenlieferungen.....	39
4.6.1 Löschen einer einzigen Traubenlieferung.....	39
4.6.2 Löschen aller Traubenlieferungen einer Bescheinigung.....	40
4.6.3 Löschen von allen Traubenlieferungen aller Bescheinigungen	41
5 VERWALTUNG DER UNSTIMMIGKEITEN.....	43
5.1 Hervorhebung der Unstimmigkeiten.....	43
5.1.1 Überschreitung der zulässigen Höchstmenge	43
5.1.2 Ungenügender natürlicher Zuckergehalt.....	44
5.2 Export der Bescheinigungen mit Unstimmigkeiten.....	45
5.3 Abschluss	46
5.3.1 Hauptabschluss.....	46
5.3.2 Endgültiger Abschluss.....	47
6 MANAGEMENT DER INFORMATIKPROBLEME UND SUPPORT	51
6.1 Problem beim Einloggen	51
6.2 Unterbrüche bei Unterhaltsarbeiten	52
6.3 Kontakt bei Problemen und Anregungen	52
7 ANHANG.....	53

1 Einleitung

1.1 Weinlesekontrolle

Die Weinlesekontrolle erfasst zum Zeitpunkt der Einkellerung die gesamte Traubenernte, die für die Erzeugung von Wein verwendet wird, der vermarktet wird und von Rebflächen stammt, die für die Weinerzeugung zugelassen sind (Weingebiet), sowie die Traubenmengen, die einem anderen Zweck als Weinbereitung (z.B. Traubensaft) dienen. Einzig die Ernte unreifer Trauben zur Verjus-Produktion muss nicht erfasst werden.

Ausgenommen sind ebenfalls Produkte, die aus für den Eigengebrauch zugelassenen Pflanzungen stammen. Im Wallis handelt es sich um Reben mit einer Fläche von höchstens 400 m², die sich ausserhalb des Weingebietes befinden und kein Anrecht auf eine Bescheinigung geben.

Diese Kontrolle erfolgt nach dem Grundsatz der Eigenkontrolle und obliegt den Einkellerern. Sie sind dafür verantwortlich, während der Weinlese sämtliche Traubenlieferungen mit Herkunft, Rebsorte, Ertrag und Mindestzuckergehalt zu erfassen und diese Angaben der entsprechenden Bescheinigung und dem entsprechenden Traubenlieferanten zuzuteilen.

Die Weinlesekontrolle erfordert, dass alle Bescheinigungen (Acquits) vom Eigentümer zum Traubenlieferanten und dann vom Traubenlieferanten zum Einkellerer spätestens bei der ersten Einlieferung übertragen werden. Der Einkellerer muss die zugestellten Bescheinigungen in der Webanwendung e-Vendanges erfassen und den richtigen Traubenlieferanten zuordnen. Aus technischen Gründen erfolgt die Identitätserfassung der Traubenlieferanten durch die Business Partner-Nummer (BP-Nr.), welche ihm der Kanton Wallis zugewiesen hat.

Am Ende der Weinlese schliesst der Einkellerer seine Weinlesekontrolle auf e-Vendanges ab. Dabei wird sein Kellerblatt automatisch erstellt.

Diese Kontrolle verfolgt folgende Ziele:

- die Einhaltung der Produktionsbestimmungen gemäss eidgenössischen und kantonalen Rechtsbestimmungen und
- die Rückverfolgbarkeit der Weinbezeichnungen und –kennzeichnungen bis in den Rebbergen sicherzustellen.

1.2 e-Vendanges

e-Vendanges ist die offizielle Webanwendung des Kantons Wallis für die Weinlesekontrolle. Sie vernetzt alle an dieser Kontrolle beteiligten Akteure und ermöglicht ihnen, ihren gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen.

Dank e-Vendanges können die Einkellerer:

- über die Informationen der den Bescheinigungen (Acquits) zugrundeliegenden Parzellen verfügen;
- alle Traubenposten, welche aus den Walliser Weinbergen stammen, erfassen;
- ihr Kellerblatt (ehemalige Einkellerungsdeklaration) erstellen.

Die für die Einkellerer bestimmten Funktionen sind im Menü **Einkellerer** zusammengefasst.

Bei Personen, die privat Traubenlieferant sind, erscheint ebenfalls das Menü **Traubenlieferant** in der Menüleiste. Die für die Traubenlieferanten bestimmten Funktionen werden im Rahmen der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht behandelt. (Siehe die für die Traubenlieferanten bestimmte Gebrauchsanweisung. Sie ist auf unserer Website oder direkt in der Webanwendung e-Vendanges verfügbar).

1.3 BP-Nummer

Die BP-Nummer ist eine einmalige Nummer, mit welcher der Staat Wallis die Bürger eindeutig und zweifellos identifizieren kann. Jeder Traubenlieferant muss diese den Einkellerern, bei denen er die Acquits hinterlegt, mitteilen. Diese Information ist für die Weinlesekontrolle unentbehrlich, da sie in der Webanwendung e-Vendanges erfasst werden muss.

1.4 Beschaffung der BP-Nummer

Die Beschaffung der BP-Nummer hängt davon ab, ob der Traubenlieferant Rebeigentümer, Rebewirtschafter mit Direktzahlungen oder weder das eine noch das andere ist.

1. Für die Rebeigentümer entspricht die BP-Nummer der Referenznummer, welche auf der Bescheinigung rechts der Angaben des Eigentümers oder zuoberst auf dem Rebregisterauszug aufgeführt ist.
2. Für die Traubenlieferanten, die nicht selber Rebeigentümer sind, aber Direktzahlungen beziehen, entspricht die BP-Nummer der Bewirtschafternummer.
3. Die Traubenlieferanten, die weder Rebeigentümer sind noch Direktzahlungen beziehen, sind gebeten, vor der Weinlese mit dem Weinbauamt Kontakt aufzunehmen, um Ihre BP-Nummer zu verlangen. Der Antrag muss schriftlich erfolgen und muss folgende Informationen enthalten:
 - Name(n) und Vorname(n) oder die Firmenbezeichnungen,
 - Geburtsdatum und
 - Vollständige Adresse.

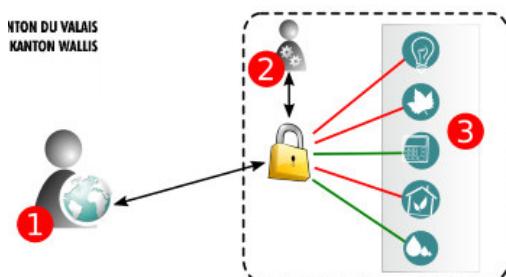
2 Authentifizierung auf e-Vendanges, Verwaltung der Benutzerberechtigungen und des Profils

Der Zugriff auf die Webanwendung e-Vendanges erfolgt über das Authentifizierungssystem IAM.

2.1 IAM-Benutzerkonto

Die Kantonsverwaltung stellt Webanwendungen für mehrere Bereiche zur Verfügung (z.B.: e-Vendanges, ePdir, FidCom, usw.).

Das IAM-Benutzerkonto ist persönlich und erlaubt dem Benutzer, auf den geschützten Bereich der Website des Staats Wallis zuzugreifen und von da aus je nach den von der Kantonsverwaltung zugeteilten Rechten auf e-Vendanges oder auf andere Webanwendungen zugreifen zu können. Ein Benutzerkonto setzt sich zusammen aus einem Benutzernamen, einem Passwort und einem PUK.



1. Benutzerkonto
2. Authentifizierung auf den Servern des Kantons
3. Zugriff auf die unterschiedlichen Webanwendung, u.a. e-Vendanges.



Ein einziges IAM-Konto pro Person reicht, um auf die verschiedenen Webanwendungen des Staats Wallis u.a. e-Vendanges und ePdir zurückgreifen zu können. Es ist somit nutzlos mehrere IAM-Konten zu erstellen.

Falls Sie ein IAM-Benutzerkonto erstellen möchten, beachten Sie bitte die Anleitung auf unserer Website (<https://www.vs.ch/de/web/sca/controle-de-vendange-et-e-vendanges>).

Zur Verwaltung Ihres Authentifizierungskontos (Änderung der Mailadresse, Telefon, usw.) stehen Ihnen die entsprechenden Anweisungen unter www.vs.ch/web/iam zur Verfügung.

FAQs (Häufig gestellte Fragen) zum IAM-Benutzerkonto finden Sie unter: <https://www.vs.ch/web/iam/foire-aux-questions>.

2.2 Login zur Webanwendung e-Vendanges

Sobald Sie über ein aktiviertes IAM-Benutzer-Konto verfügen, gelangen Sie zu e-Vendanges über den folgenden Link: <https://eacquit.apps.vs.ch>.

Zum Einloggen in e-Vendanges geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein, wählen Sie SMS als Authentifizierungsmethode und klicken Sie auf **ANMELDEN**.

Willkommen

Als Staatsangestellter benutzen Sie bitte ihr Login (Benutzernamen und Passwort), welches Sie für die Anmeldung an Ihrem Arbeitsposten brauchen.

- Falls Sie schon über ein IAM Konto verfügen, melden Sie sich mit ihrem Benutzernamen und ihrem Passwort (IAM) an.
- Falls Sie sich zum ersten Mal einloggen, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort vom Begleitbrief ein.
- Falls Sie kein Konto haben, lesen Sie bitte unsere Dokumentation.

Für allfällige Fragen können Sie mit der Staatskanzlei des Kantons Wallis via ivs-iam@admin.vs.ch Kontakt aufnehmen.

Anmelden
Bitte geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein.

Benutzername
Passwort

Autentifizierungsmethode SMS Matrixcard

[Passwort vergessen ?](#) [Benutzernamen vergessen ?](#)

Haben Sie Fragen ?

[ZUGRIFF FAQ](#)

Dann erhalten Sie per SMS einen nummerischen Bestätigungscode auf Ihrem Mobiltelefon.



Erfassen Sie diesen Bestätigungscode im darunterliegenden Dialogfeld und klicken Sie auf **SENDEN**.

Willkommen

Als Staatsangestellter benutzen Sie bitte ihr Login (Benutzernname und Passwort), welches Sie für die Anmeldung an Ihrem Arbeitsposten brauchen.

- Falls Sie schon über ein IAM Konto verfügen, melden Sie sich mit ihrem Benutzernamen und ihrem Passwort (IAM) an.
- Falls Sie sich zum ersten Mal einloggen, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort vom Begleitbrief ein.
- Falls Sie kein Konto haben, lesen Sie bitte unsere Dokumentation.

Für allfällige Fragen können Sie mit der Staatskanzlei des Kantons Wallis via ivs-iam@admin.vs.ch Kontakt aufnehmen.

SMS-Bestätigungscode
Tragen Sie bitte den SMS-Bestätigungscode ein

SMS-Bestätigungscode SENDEN

Nach der Eingabe des SMS-Bestätigungscode erhalten Sie Zugriff auf die gewählte Dienstleistung oder auf die Startseite des gesicherten Webportals.

Aktivierung des Benutzerkontos
Hier finden Sie eine [Anleitung zur Aktivierung Ihres Benutzerkontos](#). Die Anleitung befindet sich auch auf dem Begleitschreiben.

Wenn das Einloggen erfolgreich ist, gelangen Sie auf die Startseite der Webanwendung. Sie erreichen dann die für die Einkellerer bestimmten Untermenüs, indem Sie auf **Einkellerer** in der horizontalen Menüleiste klicken.

The screenshot shows the 'Bescheinigungs-Liste' (Certificate List) page. At the top, there is a navigation bar with links: 'Startseite', 'Einkellerer' (highlighted with a red dashed box), 'Traubensorter', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar is a search form titled 'SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN' (Search for already registered certificates). The search form includes fields for 'Jahr' (Year) set to 'Weinernte 2018', 'Einkellerer' (Winemaker) set to '414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145', 'Rebsorte' (Grape variety) set to 'Undefiniert', 'Kategorie' (Category) set to 'Undefiniert', 'Bescheinigungs-Nr.' (Certificate number) (empty), 'Gemeinde' (Municipality) set to 'Undefiniert', 'Rebeigentümer' (Vineyard owner) (empty), 'Rebeigentümer Nr.' (Vineyard owner number) (empty), 'Traubensorter' (empty), 'Rebtyp' (empty), 'Traubensorter BP Nr.' (empty), and 'Traubensorter BP Nr.' (empty). There are two buttons at the bottom of the search form: 'Suchen' (Search) and 'Abbrechen' (Cancel). To the right of the search form is a vertical sidebar with a red dashed border containing three sections: 'Bescheinigungen' (Certificates), 'Traubensorter' (Grape variety), and 'Abschluss' (Conclusion). The 'Bescheinigungen' section contains links for 'Bescheinigungen anfügen' (Add certificate), 'Eingescannte Bescheinigungen importieren' (Import scanned certificates), 'Bescheinigungen in .csv importieren' (Import certificates in .csv), 'Bescheinigungen in .csv exportieren' (Export certificates in .csv), 'Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren' (Export certificates and parcels in .csv), 'Registrierte Bescheinigungen abgeben' (Hand over registered certificates), 'Traubensorter' section contains 'Traubensorter in .csv importieren' (Import grape variety in .csv), 'Traubensorterungen in .csv exportieren' (Export grape variety in .csv), and 'Alle Traubensorterungen löschen' (Delete all grape variety entries); the 'Abschluss' section contains 'Bescheinigungen mit Unstimmigkeiten in .csv exportieren' (Export certificates with inconsistencies in .csv), 'Hauptabschluss' (Main conclusion), and 'Endgültiger Abschluss' (Final conclusion). At the bottom of the sidebar, there is a copyright notice: '© 2016 e-Vendanges' and a footer bar with the text 'QAS / 2.0.3-SNAPSHOT'.

2.3 Abmelden aus der Webanwendung

Zum Abmelden aus der Webanwendung klicken Sie rechts in der Menüleiste auf **Abmelden**.

The screenshot shows the 'Bescheinigungs-Liste' (Certificate List) page. At the top, there is a navigation bar with links: 'Startseite', 'Einkellerer' (highlighted with a red dashed box), 'Traubensorter', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden' (highlighted with a red dashed box). Below the navigation bar is a search form titled 'SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN' (Search for already registered certificates). To the right of the search form is a vertical sidebar with a red dashed border containing a single section: 'Bescheinigungen' (Certificates). The 'Bescheinigungen' section contains a link for 'Bescheinigungen anfügen' (Add certificate). At the bottom of the sidebar, there is a copyright notice: '© 2016 e-Vendanges'.

2.4 Verwaltung der Benutzerberechtigungen

Der Staat Wallis hat für jeden Einkellerer einer Person die Administratorenrechte zugeteilt. Dieser Administrator kann dann weiteren Personen der Kellerei Standard-Benutzerberechtigungen zuweisen.



Achtung: Der Administrator muss sich zuerst die Standardberechtigung zuweisen, um das Menü Einkellerer von e-Vendanges benützen zu können.

Das Vorgehen, um dem Administrator die Standard-Benutzerberechtigung zuzuweisen, ist im Kapitel 2.4.1 erläutert.

2.4.1 Erstellen eines Standard-Benutzers

Voraussetzung: Bevor der Administrator einen Standard-Benutzer in e-Vendanges erstellen kann, muss er sich vergewissern, dass diejenige Person ein IAM-Konto erstellt und validiert hat! (Siehe Kapitel 2.1)

In der Menüleiste klicken Sie auf **Verwaltung**.

The screenshot shows the top navigation bar of the e-Vendanges application. It includes links for 'Startseite', 'Einkellerer' (which is highlighted in red), 'Traubenlieferant', 'Verwaltung' (which is also highlighted with a red dashed box), 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar is a search bar labeled 'Bescheinigungs-Liste'.

Klicken Sie auf das Symbol , um einen neuen Benutzer zu erstellen.

The screenshot shows the 'Verwaltung der Zugangsrechte' (Access Rights Management) page. It features a search bar 'Suche nach :'. Below it are three dropdown menus: 'Benutzer' (with an empty input field), 'Einkellerer' (with a dropdown showing '414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145'), and 'Rolle' (with a dropdown showing 'Wählen Sie eine Rolle aus.'). To the right, there's a sidebar with 'Verwaltung' selected and 'Einkellerer' highlighted in blue. A large green '+' button is located at the bottom center of the main form area, which is also highlighted with a red dashed box.

Sie müssen nun die **Benutzer-ID*** der entsprechenden Person eingeben und ihr dann die Berechtigung **Benutzer Kellerei** zuweisen. Zum Abschluss klicken Sie auf .

*Die **Benutzer-ID** entspricht dem IAM-Benutzernamen, den die Person per Einschreiben an ihre Wohnadresse bekommen hat. Falls die Person nach Erhalt des Einschreibens ihre Benutzer-ID geändert hat, muss die geänderte ID verwendet werden.

The screenshot shows the user creation form. It has fields for 'Benutzer' (input field highlighted with a red dashed box), 'Einkellerer' (dropdown showing '414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145'), and 'Rolle' (dropdown showing 'Wählen Sie eine Rolle aus.'). Below these are two checkboxes: 'Administrator Kellerei' (unchecked) and 'Benutzer Kellerei' (checked and highlighted with a red dashed box). A note below says 'Zertifikat eVendanges'.

2.4.2 Erstellen eines Administrators

Falls der Administrator wünscht, dass ein weiterer Mitarbeiter der Kellerei die Administratorenrechte erhält, kann er ihm die entsprechende Berechtigung zuteilen, indem er die Rolle **Administrator Kellerei** auswählt.

Bemerkung: Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass dieser Benutzer dann die gleichen Berechtigungen hat wie der erste Administrator!

Das Vorgehen für die Zuweisung der Administratorenrechten an einem Standard-Benutzer ist identisch mit demjenigen, dass im vorangehenden Kapitel 2.4.1. dargelegt ist. Bei der Zuteilung der Rolle, wählen Sie **Administrator Kellerei** aus.

Benutzer	Einkellerer	Rolle
<input type="text"/>	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145	<input type="button" value="Wählen Sie eine Rolle aus."/> ✓ ✕ Administrator Kellerei Benutzer Kellerei Zertifikat eVendanges

2.4.3 Einen Benutzer deaktivieren

Um einen Benutzer zu deaktivieren, müssen Sie ihn in der Liste aufgrund seiner Benutzer-ID suchen. Erfassen Sie seine Benutzer-ID im dafür vorgesehenen Feld. Starten Sie die Suche, indem Sie auf das Symbol klicken.

Verwaltung / Verwaltung der Zugangsrechte		
Suche nach :		
Benutzer	Einkellerer	Rolle
<input type="text"/>	<input type="button" value="Wählen Sie einen Einkellerer aus."/>	<input type="button" value="Wählen Sie eine Rolle aus."/>

Um den Benutzer zu deaktivieren, klicken Sie auf das Symbol am Ende der Zeile. Falls dieser Benutzer über die Administratorenrechte sowie über die Standard-Benutzerberechtigung verfügt, muss dieser Vorgang 2 Mal wiederholt werden.

Benutzer	Name, Vorname	Einkellerer	Rolle
3m [REDACTED]	Ariane [REDACTED]	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145	Benutzer Kellerei
8ce [REDACTED]	[REDACTED] Reynard	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145	Administrator Kellerei

BEMERKUNG: Der Administrator ist für die Verwaltung der Benutzer seiner Kellerei verantwortlich. Zum Beispiel, Deaktivieren eines e-Vendanges-Kontos eines ehemaligen Mitarbeiters, der die Kellerei verlassen hat.

2.5 Profil des Einkellerers

Jeder Einkellerer ist gebeten, jährlich sein Profil vor dem Start der Weinlese zu aktualisieren. Dafür klicken Sie auf das Menü **Verwaltung** in der horizontalen Menüleiste und dann auf das Untermenü

Profil des Einkellerers

Voraussetzung: Nur Benutzer, welche über die Rechte Administrator Kellerei verfügen, können auf das Profil des Einkellerers zugreifen.

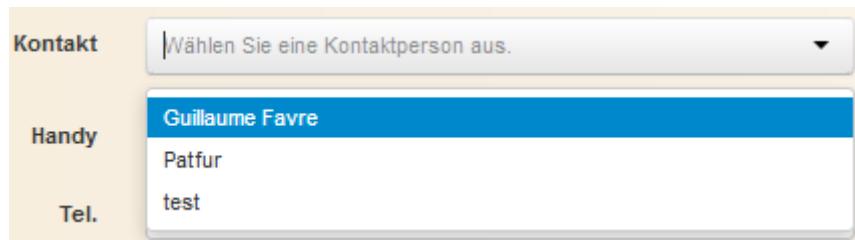
Um die Angaben zu korrigieren oder zu ergänzen, klicken Sie auf den Knopf **Bearbeiten**.

Die Felder **Einkellerer**, **UID-Nr.** und **Adresse** stammen aus der Datenbank des Staats Wallis und können somit nicht geändert werden. Falls Änderungen dieser Angaben nötig sind, müssen diese dem Weinbauamt gemeldet werden.

Das Auswahldialog Typ **Einkellerer** ermöglicht es, den Einkellerer einer der beiden vorgesehenen Kategorien, sprich Selbsteinkellerer oder Weinhändler, zuzuteilen. Als Selbsteinkellerer werden Betriebe bezeichnet, die ihre eigenen Trauben verarbeiten, ausschliesslich ihre eigenen Produkte verkaufen und jährlich nicht mehr als 20 hl aus demselben Produktionsgebiet zukaufen (Art. 35 al).

3 Weinverordnung). Folglich werden Betriebe, welche mehr als 20 hl hl aus demselben Produktionsgebiet zukaufen, als Weinhändler betrachtet.

Jeder Einkellerer muss eine Kontaktperson bestimmen. Das Feld **Kontakt** ermöglicht diese Person zu wählen. Nur Personen, die über die Rechte *Administrator Kellerei* und/oder *Benutzer Kellerei* verfügen, erscheinen in diesem Auswahldialog und können als Kontaktperson fungieren.



Die **Handy-Nummer** und die **Email-Adresse** der gewählten Kontaktperson werden automatisch von ihrem IAM-Konto übernommen. Die Angaben können bei Bedarf geändert werden. Allfällige Korrekturen werden nur im Rahmen der Webanwendung e-Vendanges berücksichtigt und werden in IAM-Konto nicht mehr übernommen.

Im Feld **Tel.** kann eine weitere Telefonnummer als die vorangehend angesprochene Handy-Nummer erfasst werden (z.B. das Festnetz des Einkellerers).

Am Schluss klicken Sie auf den Knopf **Speichern**, um die Daten zu speichern.

Die **Adresse des Standorts**, wo die **Weinlesekontrolle** erfolgt, ist im unteren Teil des Bildschirms abgebildet. Die Knöpfen und am Ende der Zeile ermöglichen dem Benutzer die Adresse zu korrigieren oder den Standort zu löschen. Falls die Weinlesekontrolle an verschiedenen Standorte ausgeführt wird, klicken Sie auf das Symbol **+**, um diese zu erfassen.



Bei der ersten Authentifizierung fordert die Webanwendung den Benutzer auf eine Kontaktperson zu bestimmen. Solange die Person nicht definiert ist, erscheint dieses Textfeld auf dem Bildschirm. Klicken Sie auf den Link [Profilverwaltung](#), um direkt auf die Anzeige Profil des Einkellerers zu gelangen. Nur ein Benutzer, welcher über die Rechte Administrator Kellerei verfügen, kann diese Person bestimmen.

The screenshot shows a web application interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Startseite' (selected), 'Einkellerer' (highlighted in red), 'Traubenlieferant'. On the right side of the navigation bar are links for 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar, the main content area has a header 'Bescheinigungs-Liste'. In the center, there is a section titled 'SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN' (Search for already registered certificates). A red dashed box highlights a warning message: 'Achtung! Es wurde keine Kontaktperson für den gewählten Einkellerer bestimmt. Wählen Sie eine Kontaktperson im Menü Profilverwaltung.' (Warning! No contact person was selected for the chosen cellar master. Select a contact person in the menu Profilverwaltung.). To the right of this message is a sidebar titled 'Bescheinigungen' with a single item: 'Bescheinigungen anfügen'. A yellow exclamation mark icon is positioned to the left of the warning message.



Die Weinlesekontrolle kann nicht abgeschlossen werden, falls keine Kontaktperson bestimmt ist.

3 Verwaltung der Bescheinigungen

Es darf keine Ernte abgeliefert oder eingekellert werden, wenn vorgängig die Bescheinigung beim Einkellerer nicht hinterlegt worden ist, welche die Ernteeinbringung rechtfertigt. Diese müssen dem Einkellerer spätestens bei der ersten Einlieferung der Weinernte ausgehändigt werden (Art. 29 Abs. 1 und 2 VRW).

Das Erfassen der Bescheinigungen der Webanwendung e-Vendanges kann auf 3 Arten erfolgen, namentlich:

- Manuelle Erfassung von einzelnen Bescheinigungen;
- Import von mehreren Bescheinigungen über eine pdf-Datei;
- Import von mehreren Bescheinigungen über eine csv-Datei.

Bemerkung: Sobald der Einkellerer eine Bescheinigung in seinem e-Vendanges-Konto erfasst hat, kann diese weder durch einen anderen Einkellerer erfasst noch abgeändert (Fusion, Aufteilung oder Kompensation Pinot noir/Gamay) werden.

Sobald die Bescheinigungen erfasst sind, gibt es zwei Funktionen, die den Export der Informationen der Bescheinigungen beziehungsweise der Bescheinigungen und ihrer Parzellen ermöglichen.

Bei Bedarf können die Bescheinigungen entweder einzeln oder in Massen freigegeben werden.

Diese Funktionalitäten werden nachfolgend beschrieben.

3.1 Überprüfen der Gültigkeit und der Verfügbarkeit der Bescheinigungen

Ein Webservice, wenn er entwickelt ist, ermöglicht den Einkellerern, die Bescheinigungen rasch zu überprüfen, bevor diese nachträglich in e-Vendanges erfasst werden. Diese IT-Lösung wird sich speziell an Einkellerer richten, welche über eine eigene Kellereiverwaltungssoftware verfügen und Bescheinigungen während der Weinlesen bei der ersten Traubenlieferung erhalten.

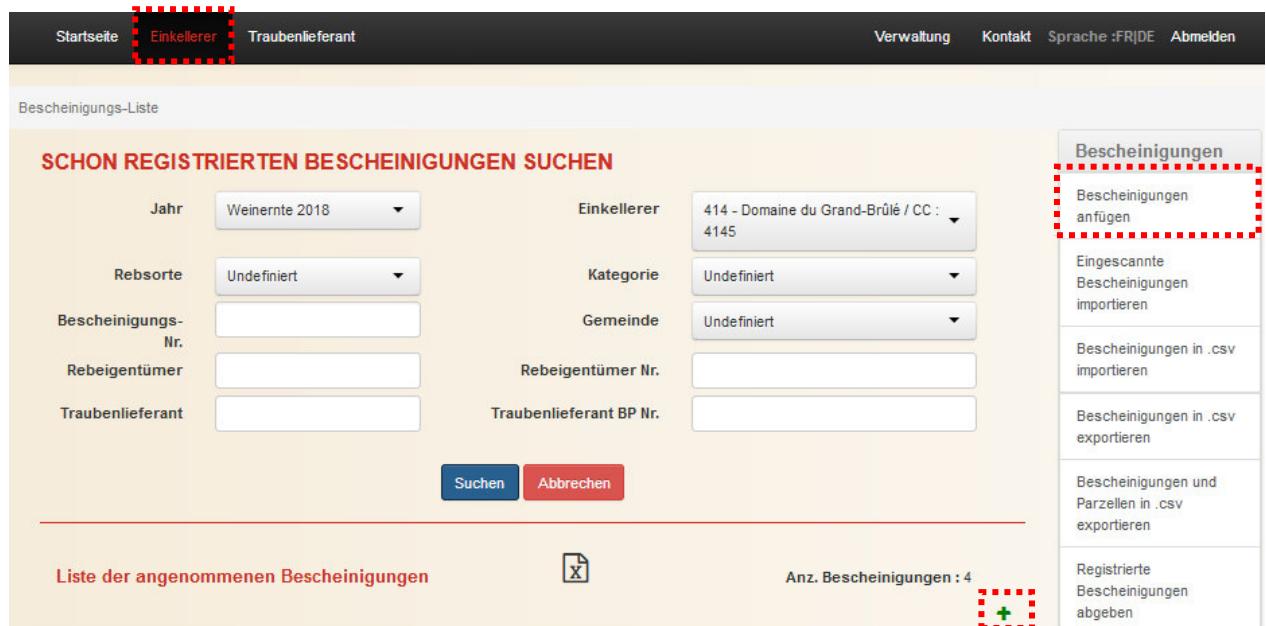
3.1.1 Spezifikation des Webservice

Die Webservice-Spezifikationen werden in Anhang 2 beschrieben.

3.2 Manuelle Erfassung von einzelnen Bescheinigungen

Voraussetzung: Eine Bescheinigung kann nur erfasst werden, wenn sie gültig und nicht bereits bei einem anderen Einkellerer in e-Vendanges eingetragen ist. Sind diese zwei Bedingungen nicht erfüllt, kann die Bescheinigung nicht erfasst werden.

Um eine manuelle Erfassung zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf **Bescheinigungen anfügen** oder auf dem Symbol .



SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinernte 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen Abbrechen

Liste der angenommenen Bescheinigungen  Anz. Bescheinigungen : 4 

Im nächsten Bildschirm geben Sie die Traubenlieferant BP-Nr. und die Bescheinigungs-Nr. an und klicken Sie auf den Knopf **Suchen**, um den Suchvorgang zu starten. Falls das Feld Traubenlieferant BP-Nr. nicht ausgefüllt wird, übernimmt das System automatisch die BP-Nr., die auf der Bescheinigung aufgeführt ist.

Bemerkung: Während dem Suchvorgang überprüft die Webanwendung, ob die Bescheinigungs-Nr. und die BP-Nr. des Traubenlieferanten gültig sind. Sollte es nicht der Fall sein, wird der Benutzer davon benachrichtigt.



EINE BESCHEINIGUNG ANFÜGEN

Traubenlieferant BP Nr.	1015119
Bescheinigungs-Nr.	2018038332500

Suchen Abbrechen

Falls die Angaben richtig sind, erscheint das nachfolgende Fenster. Im obersten Teil sind die Traubenlieferant BP-Nr. und die Bescheinigungs-Nr. abgebildet.

Verwaltung der Bescheinigungen

Kreuzen Sie das Kästchen **Lohnkelterung**, falls die dieser Bescheinigung später zugeteilten Traubenlieferungen als Lohnkelterung für den zuvor gewählten Traubenlieferanten verarbeiten werden.

Wählen Sie im Auswahldialog die vorgesehene **Weinkategorie**.

Bei Bedarf besteht die Möglichkeit, eine einkellerspezifische **Bemerkung** anzufügen, und anschliessend die Bescheinigung zu **speichern**.

The screenshot shows a web-based application interface for adding a certificate. At the top, there's a navigation bar with tabs: Startseite, Einkellerer (which is selected and highlighted in red), and Traubenelevator. On the right of the navigation bar are links for Verwaltung, Kontakt, Sprache :FR|DE, and Abmelden. Below the navigation, the page title is "Bescheinigungs-Liste / Eine Bescheinigung anfügen". The main content area has a yellow header "EINE BESCHEINIGUNG ANFÜGEN". It contains several input fields: "Traubenelevator BP Nr." with value "1015119" and a checkmark; "Bescheinigungs-Nr." with value "2018038332500" and a checkmark; "Lohnkelterung" with an unchecked checkbox; "Kategorie" with a dropdown menu showing "Wählen Sie eine Kategorie aus."; and a large "Bemerkung" text area. At the bottom are two buttons: "Speichern" (highlighted with a red dashed box) and "Abbrechen".

Nach Abschluss des Speichervorgangs bekommt der Benutzer eine Bestätigung in Form eines Textfeldes. Das System führt anschliessend den Benutzer automatisch zum vorherigen Bildschirm [Eine Bescheinigung anfügen](#) zurück, um eine neue Erfassung zu starten.

Die Traubenelevator BP-Nr. der vorangehenden Erfassung ist gespeichert und wird für die nächste Erfassung angeboten. Klicken Sie auf den Knopf [Abbrechen](#), um diese Angabe zu löschen.

Um auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste / Eine Bescheinigung anfügen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet.

The screenshot shows the system after a successful save operation. A green message box in the top right corner displays the text "Vorgang erfolgreich abgeschlossen". The main content area shows the "Add Certificate" form again, with the same data as in the previous screenshot. A red dashed box highlights the "Speichern" button from the previous screenshot, indicating it was clicked. The rest of the form and the navigation bar are visible.

Wenn Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückgekehrt sind, vergewissern Sie sich, dass die gerade erfasste(n) Bescheinigung(en) in der Liste der angenommenen Bescheinigungen figuriert/en. Das Feld [Anz. Bescheinigungen : 4](#) informiert über die Anzahl Bescheinigungen in der Liste.

Verwaltung der Bescheinigungen

The screenshot shows the 'Bescheinigungen' (Certifications) section of the web application. On the left, there's a search form titled 'SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN' with fields for Jahr (Year), Einkellerer (Cellarkeeper), Rebsorte (Grape Variety), Kategorie (Category), Bescheinigungs-Nr. (Certification No.), Gemeinde (Community), Rebeigentümer (Vineyard Owner), Rebeigentümer Nr. (Vineyard Owner No.), Traubenlieferant (Grape Supplier), and Traubenlieferant BP Nr. (Grape Supplier BP No.). Below the search form are two buttons: 'Suchen' (Search) and 'Abbrechen' (Cancel). To the right of the search form is a table titled 'Liste der angenommenen Bescheinigungen' (List of accepted certifications) with columns: Bescheinigungs-Nr. (Certification No.), Rebeigentümer (Vineyard Owner), Traubenlieferant (Grape Supplier), Einkellerer (Cellarkeeper), Gemeinde (Community), Rebsorte (Grape Variety), Fläche (m²) (Area (m²)), and Abgelieferte Menge (kg) (Delivered Quantity (kg)). A red box highlights the first row of the table. On the far right, there's a sidebar with various menu items under 'Bescheinigungen' (Certifications) and 'Traubenlieferung' (Grape Supply).

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	229

3.3 Import von Bescheinigung über eine pdf-Datei

Die Webanwendung bietet die Möglichkeit, eine Liste von Bescheinigungen als pdf-Datei zu importieren.

Voraussetzung: Alle Bescheinigungen müssen in einer Auflösung von 300 dpi eingescannt und in eine « peter-muster.pdf umgewandelt werden.

Um den Import der pdf-Datei zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf

The screenshot shows the 'Bescheinigungen' (Certifications) section of the web application. It features a search form and a table of accepted certifications. On the right, a sidebar contains several menu items. The item 'Eingescannte Bescheinigungen importieren' (Import scanned certifications) is highlighted with a red box.

Klicken Sie auf das Feld Wählen Sie eine Bescheinigungs-Datei aus., um die gewünschte pdf-Datei zu suchen und auszuwählen.

Geben Sie die **Traubenlieferant BP-Nr.** an. Falls das Feld Traubenlieferant BP-Nr. nicht ausgefüllt wird, teilt das System automatisch die Bescheinigung der BP-Nr., die auf der Bescheinigung aufgeführt ist, zu.

Kreuzen Sie das Kästchen **Lohnkelterung**, falls die dieser Bescheinigung später zugeteilten Traubenlieferungen als Lohnkelterung für den zuvor gewählten Traubenlieferanten verarbeiten werden.

Wählen Sie die vorgesehene **Weinkategorie**. Falls Sie das Kästchen ankreuzen, übernimmt das System automatisch die höchste Weinkategorie, die auf jeder Bescheinigung aufgeführt ist. Mit dem Auswahldialog ist es möglich alle Bescheinigungen der pdf-Datei einer einzigen und gleichen Weinkategorie zuzuordnen.

Bei Bedarf besteht die Möglichkeit, eine einkellerspezifische **Bemerkung** anzufügen.

Im unteren Teil der Anzeige wird automatisch die **Email-Adresse des** eingeloggten **Benutzers** angezeigt. Bei Bedarf kann diese Adresse durch den Benutzer geändert werden.

Anschliessend klicken auf den Knopf **Importieren**, um die pdf-Datei hochzuladen. Um den Vorgang abzubrechen und zum Fenster SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Knopf **Abbrechen**.

Bemerkung: Beim Import der pdf-Datei überprüft die Webanwendung die Gültigkeit der Bescheinigungen und der erfassten Angaben. Werden die Bescheinigungen schrittweise über Dateien importiert, werden die in e-Vendanges bereits erfassten Angaben aktualisiert und/oder ergänzt.

The screenshot shows a web-based interface for importing scanned certificates. The top navigation bar includes links for 'Startseite', 'Einkellerer' (which is highlighted in red), 'Gemeinden', 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Bescheinigungs-Liste / Eingescannte Bescheinigung(en) importieren'. The main section is titled 'EINGESCANTE BESCHEINIGUNGEN IMPORTIEREN'. It contains the following fields:

- Datei importieren: A button labeled 'Wählen Sie eine Bescheinigungs-Datei aus.'
- Traubenlieferant BP Nr.: An input field containing '12345678' with a checkmark icon to its right.
- Lohnkelterung: A checkbox that is unchecked.
- Kategorie: A dropdown menu set to 'AOC'.
- Bemerkung: An empty text area.
- E-Mail-Adresse des Benutzers: An input field containing 'Guillaume.FAVRE@admin.vs.ch'.

At the bottom of the form are two buttons: 'Importieren' (highlighted with a red border) and 'Abbrechen'.

Sobald der Importvorgang gestartet wurde, gelangen Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück und die Webanwendung macht Sie darauf aufmerksam, dass Ihnen das Importergebnis per Email zugestellt wird. Die Importzeit beträgt ca. 1 Sekunde pro Bescheinigung.

Die Webanwendung arbeitet asynchron; d.h. während des Ladevorgangs können Sie weiterhin mit der Webanwendung arbeiten.

Am Ende des Ladevorgangs schickt e-Vendanges an die angegebene Email-Adresse ein Bestätigungsmail. Die importierten Bescheinigungen erscheinen nicht direkt in der Liste der erfassten Bescheinigungen. Um diese Liste zu aktualisieren, starten Sie einen Suchvorgang, indem Sie auf den Knopf **Suchen** klicken. Das Feld **Anz. Bescheinigungen : 4** wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.

Bemerkung: Treten in der Importdatei Fehler auf, wird der Importvorgang unterbrochen. Die Liste der Fehler wird dem Benutzer per Email geschickt.

Import ACQUITS 2018_BLANC.PDF

no-reply@admin.vs.ch

Envoyé : mar. 03.07.2018 16:42
À : Guillaume FAVRE

Import von Bescheinigungen aus Datei ACQUITS 2018_BLANC.PDF wurde erfolgreich beendet.
Die Daten wurden aktualisiert. Diese E-Mail wurde automatisch generiert. Antworten an diese Adresse werden nicht berücksichtigt. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

3.4 Import von Bescheinigungen über eine csv-Datei

Die Webanwendung bietet die Möglichkeit an, eine Liste von Bescheinigungen als csv-Datei zu importieren. Diese Funktion ist speziell für die Einkellerer vorgesehen, welche die Bescheinigungen von ihrer eigenen Kellereiverwaltungssoftware zur Webanwendung e-Vendanges übertragen möchten.

3.4.1 Spezifikation der Dateistruktur

Die Spezifikation der Austauschdatei zwischen der eigenen Kellereiverwaltungssoftware und der Webanwendung e-Vendanges ist im Anhang 3 beschrieben.

3.4.2 Import der csv-Datei

Um den Import der csv-Datei zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf



Klicken Sie auf das Feld , um die gewünschte csv-Datei zu suchen und auszuwählen.

In der Anzeige wird automatisch die **Email-Adresse des** eingeloggten **Benutzers** angezeigt. Bei Bedarf kann diese Adresse durch den Benutzer geändert werden.

Anschliessend klicken auf den Knopf , um die csv-Datei hochzuladen. Um den Vorgang abzubrechen und zum Fenster SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Knopf .

Bemerkung: Beim Import der csv-Datei überprüft die Webanwendung die Gültigkeit der Bescheinigungen und der erfassten Angaben. Werden die Bescheinigungen schrittweise über Dateien importiert, werden die in e-Vendanges bereits erfassten Angaben aktualisiert und/oder ergänzt.

Sobald der Importvorgang gestartet wurde, gelangen Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück und die Webanwendung macht Sie darauf aufmerksam, dass Ihnen das Importergebnis per Email zugestellt wird. Die Importzeit beträgt ca. 1 Minute für 1'000 Bescheinigungen.

Die Webanwendung arbeitet asynchron; d.h. während des Ladevorgangs können Sie weiterhin mit der Webanwendung arbeiten.

Verwaltung der Bescheinigungen

Am Ende des Ladevorgangs schickt e-Vendanges an die angegebene Email-Adresse ein Bestätigungsmaill. Die importierten Bescheinigungen erscheinen nicht direkt in der Liste der erfassten Bescheinigungen. Um diese Liste zu aktualisieren, starten Sie einen Suchvorgang, indem Sie auf den Knopf **Suchen** klicken. Das Feld **Anz. Bescheinigungen : 4** wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.

Bemerkung: Treten in der Importdatei Fehler auf, wird der Importvorgang unterbrochen. Die Liste der Fehler wird dem Benutzer per Email geschickt.

Import APPORT ACQUIT CSV_MOD OP.CSV

no-reply@admin.vs.ch

Envoyé : mar. 03.07.2018 18:27

À : Guillaume FAVRE

Stratégie de rétention : NeverDeleteTag (Jamais) Date d'expiration : Jamais

Import von Bescheinigungen aus Datei APPORT ACQUIT CSV_MOD OP.CSV wurde erfolgreich beendet.

Die Daten wurden aktualisiert. Diese E-Mail wurde automatisch generiert. Antworten an diese Adresse werden nicht berücksichtigt. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

3.5 Export der Bescheinigungen oder der Bescheinigungen und der Parzellen

Sobald die Bescheinigungen erfasst sind, bietet die Webanwendung e-Vendanges an, die auf den Bescheinigungen aufgeführten Informationen und die Angaben zu den Parzellen als csv-Datei zu exportieren.

Eine Funktion ermöglicht es, nur die auf den Bescheinigungen aufgeführten Angaben zu exportieren. Eine zweite Funktion ermöglicht es dem Einkellerer, sowohl die auf den Bescheinigungen aufgeführten Informationen als auch die Angaben zu den Parzellen (Auszug aus dem Rebregister) für die Bescheinigungen in ihrem Besitz zu exportieren.

3.5.1 Export der Bescheinigungen oder der Bescheinigungen und der Parzellen

Um den Export der csv-Datei zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf

Bescheinigungen und
Parzellen in .csv
exportieren

beziehungsweise auf

The screenshot shows the 'Bescheinigungs-Liste' section of the application. At the top, there's a search form titled 'SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN'. It includes dropdowns for 'Jahr' (Year) set to 'Weinernte 2018', 'Einkellerer' (Grower) set to '414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145', 'Rebsorte' (Grape Variety) set to 'Undefiniert', 'Kategorie' (Category) set to 'Undefiniert', 'Bescheinigungs-Nr.' (Certificate Number), 'Gemeinde' (Municipality) set to 'Undefiniert', 'Rebeigentümer' (Owner), 'Rebeigentümer Nr.', 'Traubenzulieferant' (Vineyard Supplier), and 'Traubenzulieferant BP Nr.'. Below the search form is a button bar with 'Suchen' (Search) and 'Abbrechen' (Cancel). At the bottom of the list area, it says 'Liste der angenommenen Bescheinigungen' and 'Anz. Bescheinigungen : 4'. To the right, there's a sidebar with a tree view. The 'Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren' item under 'Bescheinigungen' is highlighted with a red dashed box.

In der nächsten Anzeige klicken Sie auf das Symbol , um zur Datei zu gelangen. Diese muss dann geöffnet werden. Anschliessend kann sie gespeichert werden.

Um auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste / Eine Bescheinigung anfügen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet.

Bescheinigungs-Liste Bescheinigung(en) und Parzellen in .csv exportieren

BESCHEINIGUNGEN UND PARZELLEN IN .CSV EXPORTIEREN

Alle dem Einkellerer zugeordneten Bescheinigungen und Parzellen sind in der nachstehenden Textdatei (.csv) enthalten.

Ouverture de exportAcquisParcelles_2018-414.csv

Vous avez choisi d'ouvrir :

exportAcquisParcelles_2018-414.csv

qui est un fichier de type : Fichier CSV Microsoft Excel (868 octets)
à partir de : blob:

Que doit faire Firefox avec ce fichier ?

Ouvrir avec Microsoft Excel (par défaut)

Enregistrer le fichier

Toujours effectuer cette action pour ce type de fichier.

OK Annuler

3.5.2 Spezifikation der Dateistruktur

Die Spezifikation der Exportdatei der Bescheinigungen ist im Anhang 5 beschrieben.

Die Spezifikation der Exportdatei der Bescheinigungen und der Parzellen ist im Anhang 6 beschrieben.

3.6 Freigabe einer einzelnen Bescheinigung

Voraussetzung: Eine Bescheinigung kann nur freigegeben werden, wenn sie keine Traubenlieferung beinhaltet.

Sie können eine Bescheinigung freigeben, indem Sie auf am rechten Zeilenende der entsprechenden Bescheinigung klicken.

Liste der angenommenen Bescheinigungen									Anz. Bescheinigungen : 4	
Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubensorten	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m²)	Abgelieferte Menge (kg)			
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	229	<input type="checkbox"/>		
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160	<input type="checkbox"/>		
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	160	<input type="checkbox"/>		
2018038332500	1233223	1015119	414	Agarn	Chasselas	511	0	<input type="checkbox"/>		

Seite 1 von 1, von 4 Einträgen

Um eine unbeabsichtigte Freigabe zu vermeiden, müssen Sie den Löschvorgang bestätigen. Klicken Sie dazu auf den richtigen Knopf.



Ob Sie den Freigabevorgang fortsetzen oder nicht, kehren Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis des Löschvorgangs. Das Feld Anz. Bescheinigungen : 4 wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.



Die freigegebene Bescheinigung steht somit für einen anderen Einkellerer zur Verfügung oder kann abgeändert (Fusion, Aufteilung oder Kompensation Pinot noir/Gamay) werden.

3.7 Freigabe von allen Bescheinigungen

Voraussetzung: Bescheinigungen können nur in Massen freigegeben werden, wenn sie keine Traubenlieferungen beinhalten.

Um Bescheinigungen in Massen freizugeben, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf

Registrierte Bescheinigungen abgeben

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinernte 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen Abbrechen

Liste der angenommenen Bescheinigungen X Anz. Bescheinigungen : 4

Alle Bescheinigungen abgeben

Auf der nächsten Anzeige informiert Sie die Webanwendung e-Vendanges über die Anzahl Bescheinigungen, die freigegeben werden können. Ist die Anzahl Bescheinigungen grösser als 200, schlägt die Webanwendung automatisch vor, diese in Gruppen von 200 freizugeben. Diese Zahl kann auf 100 herabgesetzt werden, indem die Anzeigeeinstellung zuunterst auf dem Bildschirm geändert wird. Um alle Bescheinigungen in einem Durchgang freizugeben, klicken Sie auf den Knopf **Alle Bescheinigungen abgeben**.

Klicken Sie auf den Knopf **Ja**, um den Freigabevorgang zu starten, beziehungsweise **Nein**, um diesen zu unterbrechen. Unterbrechen Sie den Freigabevorgang, kehren Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück.

Startseite Einkellerer Gemeinden Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Registrierte Bescheinigungen abgeben

REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN ABGEBEN

Sie haben das Freigeben von 200 Bescheinigung(en) Ihrer Kellerei angeordnet.
Möchten Sie wirklich diese Bescheinigungen freigeben ?

Ja Nein

Alle Bescheinigungen abgeben

Wählen Sie alle Elemente der Seite aus

No acquit	Propriétaire	Fournisseur	Encaveur	Commune	Cépage	Surface (m2)	Quantité livrée (kg)
2018002021282	1'004'415	1'015'119	7	Fully	Pinot gris	200	0 <input checked="" type="checkbox"/>
2018002022603	1'004'415	1'015'119	7	Fully	Gamay	1'300	0 <input checked="" type="checkbox"/>

Verwaltung der Bescheinigungen

Anzahl Zeilen pro Seite	100	200
-------------------------	-----	-----

Seite 1 von 47, von 9307 Einträgen

« < 1 2 3 4 5 > »

Um eine unbeabsichtigte Freigabe zu vermeiden, müssen Sie den Freigabevorgang bestätigen. Tragen Sie dafür die Anzahl Bescheinigungen in das vorgesehene Eingabefeld ein und klicken Sie anschliessend auf den richtigen Knopf. Der Freigabevorgang dauert für 1'000 Bescheinigungen ca. 50 Sekunden.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Registrierte Bescheinigungen abgeben

REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN ABGEBEN

Sie haben das Freigeben von 1 Bescheinigung(en) Ihrer Kellerei angeordnet.
Möchten Sie wirklich diese Bescheinigungen freigeben ?

Die Anzahl der abgemeldeten Bescheinigungen bitte angeben. ✓

Möchten Sie diese Bescheinigungen behalten ?

Ja **Nein**

Die Webanwendung informiert Sie über den Ablauf des **Freigabevorgangs** mit Meldungen.

Die registrierte Bescheinigungen abgeben ist in Bearbeitung.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Vorgang erfolgreich abgeschlossen X

Ist der Freigabevorgang beendet, kehren Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück, indem Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste / Eine Bescheinigung anfügen](#) klicken. Das Feld **Anz. Bescheinigungen : 4** wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.



Die freigegebenen Bescheinigungen stehen somit für andere Einkellerer zur Verfügung oder können abgeändert (Fusion, Aufteilung oder Kompensation Pinot noir/Gamay) werden.

4 Verwaltung der Traubenlieferungen

Gemäss dem Prinzip der Eigenkontrolle sind die Einkellerer dafür verantwortlich, während der Weinlese sämtliche Traubenlieferungen mit Herkunft, Rebsorte, Erntemenge und Zuckergehalt zu erfassen und einer Bescheinigung zuzuteilen. Überschreitet bei dieser Zuteilung das Gewicht der Traubenposten die zulässige Höchstmenge oder erreicht ein Traubenposten den Mindestzuckergehalt nicht, muss der Einkellerer die entsprechenden Traubenposten in die richtige Weinkategorie einteilen.

Das Erfassen der Traubenlieferungen in der Webanwendung e-Vendanges kann auf 2 Arten erfolgen, namentlich:

- Manuelle Erfassung von einzelnen Traubenlieferungen;
- Import der Traubenlieferungen über eine csv-Datei.

Nach dem Erfassen einer Traubenlieferung bietet die Webanwendung e-Vendanges die Möglichkeit an, eine Bestätigung der Erntelieferung (Lieferschein) auszustellen.

Sobald alle Traubenposten erfasst worden sind, ist es möglich, alle Traubenlieferungen und die dazugehörenden Angaben in Form einer csv-Datei zu exportieren. Der Einkellerer kann ebenfalls zu jedem Zeitpunkt eine Zusammenfassung der Einkellerung pro Rebsorte und Gemeinde erstellen.

Bei Bedarf können die Traubenlieferungen entweder einzeln oder in Massen gelöscht werden.

Diese Funktionalitäten werden nachfolgend beschrieben.

4.1 Manuelle Erfassung einzelner Traubenlieferungen

Auf dem Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN sind Filter vorhanden. Diese ermöglichen Ihnen eine Bescheinigung aufgrund von verschiedenen Kriterien wie die Rebsorte, die Gemeinde, die Weinkategorie, die Bescheinigungsnummer oder die Identität des Traubenlieferanten beziehungsweise des Rebeigentümers zu suchen.

Sobald Sie die Suchkriterien festgelegt haben, starten Sie den Suchvorgang mit dem Knopf **Suchen**. Um eine Traubenlieferung zu erfassen, klicken Sie auf die Zeile der entsprechenden Bescheinigung.

Verwaltung der Traubenlieferungen

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinernte 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen **Abbrechen**

Liste der angenommenen Bescheinigungen X Anz. Bescheinigungen : 4 +

No acquit	Propriétaire	Fournisseur	Encaveur	Commune	Cépage	Surface (m2)	Quantité livrée (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	229 <input type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160 <input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	160 <input type="checkbox"/>
2018038332500	1233223	1233223	414	Agarn	Chasselas	511	0 <input type="checkbox"/> -

Seite 1 von 1 von 4 Einträgen

Dann öffnet sich ein neues Fenster mit den Details der gewählten Bescheinigung.

Im oberen Teil dieser Anzeige (DETAIL EINER BESCHEINIGUNG) sind die Informationen, die auf der Bescheinigungen aufgeführt sind, sowie die Angaben, die bei der Erfassung eingegeben wurden, aufgelistet.

Falls nötig, können Sie die **Kategorie** der Bescheinigung, den **Traubenlieferant**, das Feld **Lohnkelterung** sowie die **Bemerkung** ändern, indem Sie auf den Knopf Bearbeiten klicken. Nach der Korrektur klicken Sie auf den Knopf Speichern, um die Angaben zu bestätigen.

Sie können eine Traubenlieferung erfassen, indem Sie auf das Symbol + klicken.

Verwaltung der Traubenlieferungen

The screenshot shows a web-based application for managing grape deliveries. At the top, there's a navigation bar with links for 'Startseite', 'Einkellerer' (highlighted in red), 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung'. The main content area is titled 'BESCHEINIGUNG' and displays the following data:

Bescheinigungs-Nr.	2018022771396
Gemeinde	Ayent
Fläche (m ²)	133
Rebsorte	Pinot noir
Kategorie	AOC
Lohnkelterung	<input type="checkbox"/>
Bemerkung	
Rebeigentümer	1114911
Traubenlieferant	501403
Einkellerer	414
Zusatzbezeichnung	
Zugelassene Menge (kg)	160
Abgelieferte Menge (kg)	160

Below this, there's a 'Bearbeiten' button with a red dashed border. To the right, there's some contact information: 'B [REDACTED] D [REDACTED] Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145'. At the bottom, there's a section for 'Liste der Traubenlieferungen' with a table:

Datum der Traubenlieferung	Rebsorte	Kategorie	Abgelieferte Menge (kg)	Brix %	Oechsle	Annahmekellerei
04.07.2018	Pinot noir	AOC	160	23.0	96	Leytron

Icons for export (PDF, XLS, CSV) and delete are also present. The total number of grape deliveries is listed as 'Anz. Traubenlieferungen : 1'.

Die nachfolgende Eingabemaske ermöglicht das Erfassen der Angaben zu der Traubenlieferung.

Die Webanwendung zeigt automatisch das Tagesdatum als **Lieferdatum**. Erfolgt die Erfassung zeitversetzt, kann das richtige Datum direkt im vorgesehenen Feld angegeben oder im Kalender ausgesucht werden. Um den Kalender zu öffnen, klicken auf das Symbol .

Die Webanwendung übernimmt automatisch die **Weinkategorie** der Bescheinigung. Sie können im Auswahldialog eine andere Kategorie auswählen.

Die erfasste **Menge** muss auf das Kilo gerundet sein (keine Kommastelle). Das maximale Gewicht einer Traubenlieferung ist auf 5'000 kg festgesetzt.

Der **natürliche Zuckergehalt** kann sowohl in %Brix als auch in °Oechsle erfasst werden. Die Webanwendung wandelt automatisch den erfassten Wert in die andere Einheit um. Wird der Zuckergehalt in %Brix angegeben, hängt die Wahl des Punktes oder der Komma vor der Dezimalstelle vom benutzten Browser ab.

Das Feld **Annahmekellerei** ermöglicht den Standort der Weinlesekontrolle genauer zu bestimmen. Dieses Feld ist vor allem gedacht für Einkellerungsbetriebe, die mehrere Annahmestellen besitzen.

Im unteren Teil des Bildschirms ist es möglich eine einkellererspezifische Bemerkung zu erfassen.

Anschliessend klicken Sie auf den Knopf Speichern, um die Angaben der Traubenlieferung zu speichern.

Verwaltung der Traubenlieferungen

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung / Detail einer Traubenlieferung

EINEN BERICHT ERFASSEN

Bescheinigungs-Nr.	2018022771396	Rebeigentümer	1114911
Gemeinde	Ayent	Traubenlieferant	501403
Fläche (m ²)	133	Einkellerer	414
Zugelassene Menge (kg)	160	Abgelieferte Menge (kg)	
Datum der Traubenlieferung	04.07.2018	Annahmekellerei	Leytron
Rebsorte	Pinot noir	Zusatzbezeichnung	
Kategorie	AOC		
Abgelieferte Menge (kg)	160		
Brix %	23	Oechsle	96
	99		
Bemerkung			

Speichern **Abbrechen**

Sobald der Speichervorgang abgeschlossen ist, kehren Sie zum Fenster DETAIL EINER BESCHEINIGUNG zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis dieses Vorganges.

Bei jedem Speichervorgang überprüft die Webanwendung, dass die höchstzulässige Menge der Bescheinigung nicht überschritten ist und dass der Zuckergehalt der Traubenlieferung hoch genug ist für die gewählte Weinkategorie. Falls das nicht der Fall ist, werden Sie über eine Warnung darüber informiert. (Nähtere Informationen dazu im Kapitel 5.1).

Jede Traubenlieferung ist im Detail der entsprechenden Bescheinigung gespeichert. Vor dem Abschluss können Sie jederzeit die Angaben einer Traubenlieferung korrigieren, indem Sie auf die Zeile der entsprechenden Traubenlieferung im Detailfenster der entsprechenden Bescheinigung klicken.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Vorgang erfolgreich abgeschlossen

Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung

BESCHEINIGUNG

Bescheinigungs-Nr.	2018022771396	Rebeigentümer	1114911
Gemeinde	Ayent	Traubenlieferant	501403
Fläche (m ²)	133	Einkellerer	414
Rebsorte	Pinot noir	Zusatzbezeichnung	Domaine du Grand-Brûlé / CC - 4145
Kategorie	AOC	Zugelassene Menge (kg)	160
Lohnkellerung	<input type="checkbox"/>	Abgelieferte Menge (kg)	150
Bemerkung			

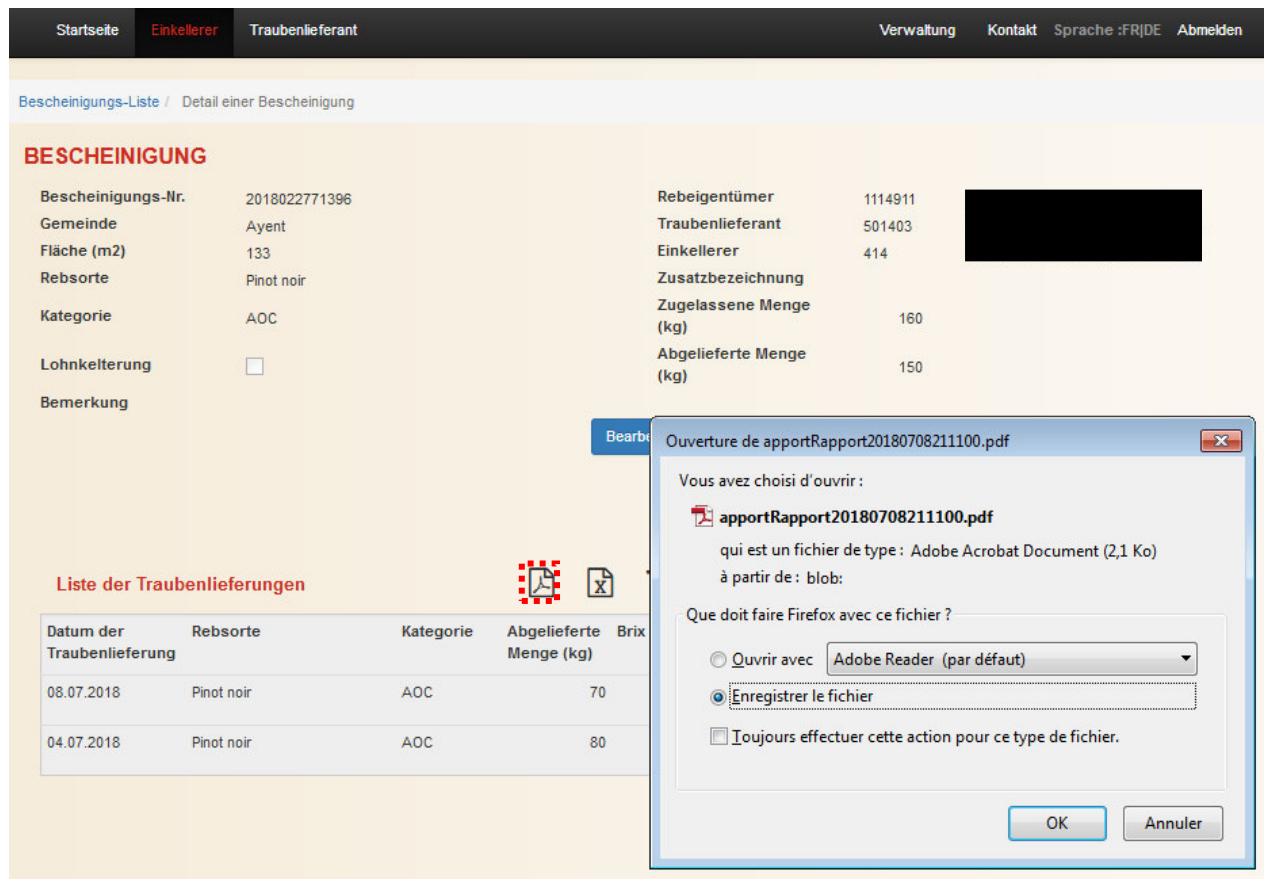
Bearbeiten

Liste der Traubenlieferungen

Datum der Traubenlieferung	Rebsorte	Kategorie	Abgelieferte Menge (kg)	Brix %	Oechsle	Annahmekellerei	
08.07.2018	Pinot noir	AOC	70	22.8	96		-
04.07.2018	Pinot noir	AOC	80	23.0	96	Leytron	-

4.2 Ausstellen einer Bestätigung der Erntelieferung (Lieferschein)

Um eine Bestätigung der Erntelieferung auszustellen, klicken Sie auf das Symbol  im Detailfenster der entsprechenden Bescheinigung. Die somit erstellte pdf-Datei kann geöffnet und anschliessend ausgedruckt und/oder gespeichert werden.



The screenshot shows a software interface for managing grape deliveries. At the top, there's a navigation bar with tabs: Startseite, Einkellerer (highlighted in red), Traubenlieferant, Verwaltung, Kontakt, Sprache :FR|DE, and Abmelden. Below the navigation bar, the main content area has a breadcrumb trail: Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung. The main section is titled "BESCHEINIGUNG" and contains various details about a delivery:

Bescheinigungs-Nr.	2018022771396
Gemeinde	Ayent
Fläche (m ²)	133
Rebsorte	Pinot noir
Kategorie	AOC
Lohnkelterung	<input type="checkbox"/>
Bemerkung	

On the right side of the main content, there are two tables:

Rebeigentümer	1114911
Traubenlieferant	501403
Einkellerer	414

Zusatzbezeichnung	
Zugelassene Menge (kg)	160
Abgelieferte Menge (kg)	150

Below the main content, there's a section titled "Liste der Traubenlieferungen" with a table:

Datum der Traubenlieferung	Rebsorte	Kategorie	Abgelieferte Menge (kg)	Brix
08.07.2018	Pinot noir	AOC	70	
04.07.2018	Pinot noir	AOC	80	

A "Bearbeiten" button is located above the "Liste der Traubenlieferungen" table. To the right of the main content, a file opening dialog box is displayed:

Ouverture de apportRapport20180708211100.pdf

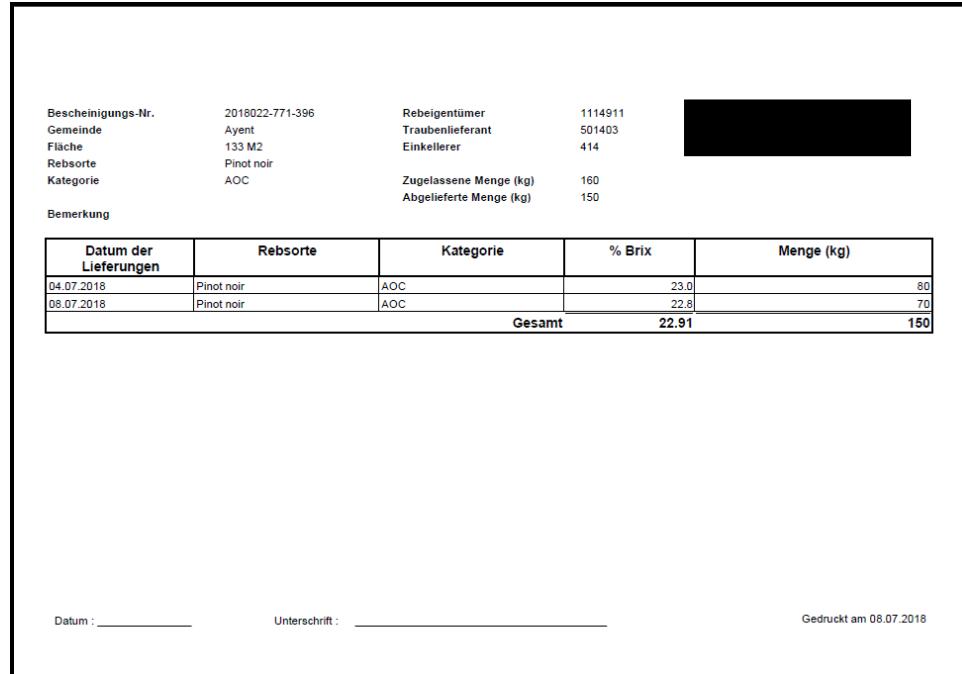
You have chosen to open:

 apportRapport20180708211100.pdf
 which is a file of type: Adobe Acrobat Document (2,1 Ko)
 starting from: blob:

What should Firefox do with this file?

Open with Adobe Reader (default)
 Save the file
 Always perform this action for this file type.

OK Annuler



The PDF document contains the same information as the software interface, including the header details and the list of deliveries. At the bottom, there are fields for "Datum:" and "Unterschrift:" followed by a printed date: "Gedruckt am 08.07.2018".

Um auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet.

4.3 Import von Traubenlieferungen über eine csv-Datei

Die Webanwendung bietet die Möglichkeit an, die Traubenlieferungen als csv-Datei zu importieren. Diese Funktion ist speziell für die Einkellerer vorgesehen, welche die Traubenlieferungen von ihrer eigenen Kellereiverwaltungssoftware zur Webanwendung e-Vendanges übertragen möchten.

4.3.1 Spezifikation der Dateistruktur

Die Spezifikation der Austauschdatei zwischen der eigenen Kellereiverwaltungssoftware und der Webanwendung e-Vendanges ist im Anhang 4 beschrieben.

4.3.2 Import der csv-Datei

Um den Import der csv-Datei zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf [Bescheinigungen in .csv importieren](#).

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinernte 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen **Abbrechen**

Liste der angenommenen Bescheinigungen [X](#) Anz. Bescheinigungen : 4

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	229 <input type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160 <input type="checkbox"/>

Klicken Sie auf das Feld [Wählen Sie eine Bescheinigungs-Datei aus.](#), um die gewünschte csv-Datei zu suchen und auszuwählen.

In der Anzeige wird automatisch die **Email-Adresse des eingeloggten Benutzers** angezeigt. Bei Bedarf kann diese Adresse durch den Benutzer geändert werden.

Anschliessend klicken auf den Knopf [Importieren](#), um die csv-Datei hochzuladen. Um den Vorgang abzubrechen und zum Fenster SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Knopf [Abbrechen](#).

Bemerkung: Beim Import der csv-Datei überprüft die Webanwendung die Gültigkeit der importierten Angaben. Werden die Traubenlieferungen schrittweise über csv.-Dateien importiert, darf die neue Datei die in e-Vendanges bereits erfassten Traubenlieferungen nicht enthalten.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR/DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Traubenlieferung(en) in .csv importieren

TRAUBENLIEFERUNG IN .CSV IMPORTIEREN

Datei zu importieren Wählen Sie eine Traubenlieferungs-Datei aus.

E-Mail-Adresse des Benutzers guillaume.favre@admin.vs.ch

Sobald der Importvorgang gestartet wurde, gelangen Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück und die Webanwendung macht Sie darauf aufmerksam, dass Ihnen das Importergebnis per Email zugestellt wird. Die Importzeit für 1'000 Traubenlieferungen beträgt ca. 1 Minute und 10 Sekunden.

Die Webanwendung arbeitet asynchron; d.h. während des Ladevorgangs können Sie weiterhin mit der Webanwendung arbeiten.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR/DE Abmelden

Ihre Traubenlieferungen-Importdatei wird derzeit bearbeitet. Der Abschluss des Importvorgangs wird Ihnen per Email gemeldet.

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinrebe 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.	<input type="text"/>	Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer	<input type="text"/>	Rebeigentümer Nr.	<input type="text"/>
Traubenlieferant	<input type="text"/>	Traubenlieferant BP Nr.	<input type="text"/>

Liste der angenommenen Bescheinigungen Anz. Bescheinigungen : 4

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	228
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	140
2018038332500	1233223	1233223	414	Agam	Chasselas	511	715

Seite 1 von 1, von 4 Eintragen

Bescheinigungen

-
-
-
-
-
-

Traubenlieferung

-
-
-

Am Ende des Ladevorgangs schickt e-Vendanges an die angegebene Email-Adresse ein Bestätigungsmaill. Wurde eine grosse Anzahl Traubenlieferungen importiert, wird das Feld **Abgelieferte Menge (kg)** nicht automatisch aktualisiert. Um die Anzeige SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zu aktualisieren, starten Sie einen Suchvorgang, indem Sie auf den Knopf klicken.

Bemerkung: Treten in der Importdatei Fehler auf, wird der Importvorgang unterbrochen. Die Liste der Fehler wird dem Benutzer per Email in Form einer Excel-Datei geschickt.

Importation d'apports : import apport csv_mod op.csv -> Output_import apport csv_mod op.csv.csv

no-reply@admin.vs.ch

Envoyé : mer. 04.07.2018 10:39

À : Guillaume FAVRE

Message import apport csv_mod op.csv (773 o)

A des fins de contrôles, veuillez trouver en annexe le fichier du détail du résultat des acquis importés. Cet e-mail a été généré automatiquement par l'application e-Vendanges. Les réponses envoyées à cet adresse ne seront pas traitées et pas transférées. Nous vous remercions de votre compréhension.

Fichier d'entrée : import apport csv_mod op.csv.

Zur Überprüfung finden Sie beiliegend das detaillierte Ergebnis der importierten Bescheinigungen. Diese E-Mail wurde automatisch generiert. Antworten an diese Adresse werden nicht berücksichtigt. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Inputdatei : import apport csv_mod op.csv.

4.4 Export der Traubenlieferungen

Die Webanwendung e-Vendanges bietet die Möglichkeit an, alle erfassten Traubenlieferungen als csv-Datei zu exportieren.

4.4.1 Export der Traubenlieferungen

Um den Export der csv-Datei zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf

Traubenlieferungen in
.csv exportieren

Startseite Einkellerer Traubenlieferant
Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Amelden

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Weinernte 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Undefiniert	Kategorie	Undefiniert
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Undefiniert
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen Abbrechen

Liste der angenommenen Bescheinigungen X Anz. Bescheinigungen : 4 +

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)	
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	228	<input type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160	<input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	140	<input type="checkbox"/>
2018038332500	1233223	1233223	414	Agarn	Chasselas	511	715	<input type="checkbox"/>

Seite 1 von 1, von 4 Einträgen

Bescheinigungen

- [Bescheinigungen anfügen](#)
- [Eingescannte Bescheinigungen importieren](#)
- [Bescheinigungen in .csv importieren](#)
- [Bescheinigungen in .csv exportieren](#)
- [Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren](#)
- [Registrierte Bescheinigungen abgeben](#)

Traubenlieferung

- [Traubenlieferung in .csv importieren](#)
- [Traubenlieferungen in .csv exportieren](#)
- [Alle Traubenlieferungen löschen](#)



In der nächsten Anzeige klicken Sie auf das Symbol , um zur Datei zu gelangen. Diese muss dann geöffnet werden. Anschliessend kann sie gespeichert werden.

Um auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste / E](#) , welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet.

The screenshot shows a web application interface for managing grape deliveries. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Startseite' (selected), 'Einkellerer' (highlighted in red), 'Traubenlieferant', and 'Verwaltung'. On the right side of the header are links for 'Sprache :FR|DE', 'Abmelden', and user information. Below the header, a button labeled 'Bescheinigungs-Liste' is highlighted with a red dashed border. To its right, the text 'Traubenlieferung(en) in .csv exportieren' is displayed. The main content area has a yellow background and features a title 'TRAUBENLIEFERUNGEN IN .CSV EXPORTIEREN'. A note below it states: 'Sämtliche Traubenlieferungen aller dem Einkellerer zugeordneten Bescheinigungen sind in der nachstehenden Textdatei (.csv) enthalten.' A small icon of a CSV file is shown. A modal dialog box titled 'Ouverture de exportApports_2018-414.csv' is overlaid on the page. It contains the following text:

You avez choisi d'ouvrir:
exportApports_2018-414.csv
qui est un fichier de type : Fichier CSV Microsoft Excel (817 octets)
à partir de : blob:

Que doit faire Firefox avec ce fichier ?

Ouvrir avec: Microsoft Excel (par défaut)
 Enregistrer le fichier
 Toujours effectuer cette action pour ce type de fichier.

OK Annuler

4.4.2 Spezifikation der Dateistruktur

Die Spezifikation der Exportdatei der Traubenlieferungen sind im Anhang 7 beschrieben.

4.5 Zusammenfassung der Einkellerung pro Rebsorte und Gemeinde

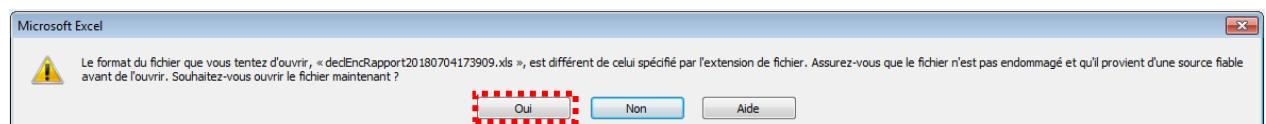
Der Einkellerer kann ebenfalls zu jedem Zeitpunkt eine Zusammenfassung der Einkellerung pro Rebsorte und Gemeinde in Form einer Excel-Datei erstellen.



Klicken Sie auf das Symbol um zur Datei zu gelangen. Diese muss dann geöffnet werden. Anschliessend kann sie gespeichert werden.

The screenshot shows the software's main interface with a navigation bar at the top. The 'Einkellerer' tab is active. On the left, there's a sidebar with various administrative functions. The main area displays a search form for certificates, including fields for year (Weinernte 2018), cellarer (414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145), grape variety (Rebsorte: Undefiniert), category (Kategorie: Undefiniert), community (Gemeinde: Undefiniert), owner (Rebeigentümer: Undefiniert), owner number (Rebeigentümer Nr.: Undefiniert), and vineyard supplier (Traubenlieferant: Undefiniert). Below the search form is a list of accepted certificates. A modal dialog box is open, showing the file 'declEncRapport20180709095339.xls' has been chosen to open. It asks what action Firefox should take: 'Ouvrir avec Microsoft Excel (par défaut)' (Open with Microsoft Excel (default)) is selected. There are also options to 'Enregistrer le fichier' (Save the file) and a checkbox for 'Toujours effectuer cette action pour ce type de fichier.' (Always perform this action for this type of file). The right side of the interface shows a summary of delivered amounts (Abgelieferte Menge (kg)) for four entries: 63, 228; 33, 160; 33, 140; and 11, 715. The bottom right corner of the sidebar lists actions like 'Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren' and 'Abschluss'.

Um die Datei endgültig zu öffnen, klicken Sie auf Ja im nächsten Fenster.



Diese Zusammenfassung ist nur als Information gedacht und hat keinen verbindlichen Charakter. Aus diesem Grund kann diese in keinem Fall das offizielle Kellerblatt ersetzen!

4.6 Löschen der Traubenlieferungen

Traubenlieferungen können auf 3 Arten gelöscht werden, namentlich:

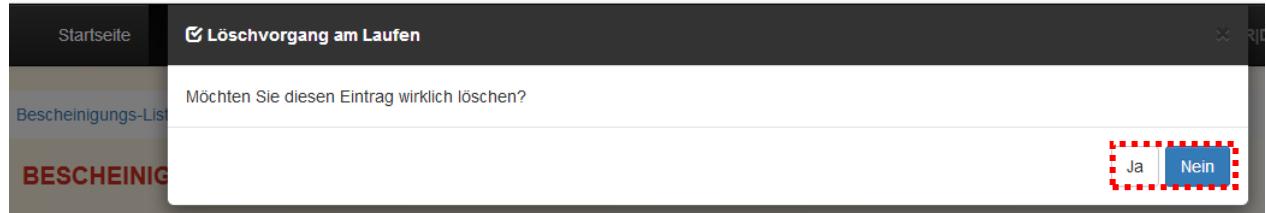
- Löschen einer einzigen Traubenlieferung;
- Löschen aller Traubenlieferungen einer Bescheinigung und
- Löschen von allen Traubenlieferungen aller Bescheinigungen.

4.6.1 Löschen einer einzigen Traubenlieferung

Um eine Traubenlieferung zu löschen, klicken Sie auf  am rechten Zeilenende der entsprechenden Traubenlieferung im Detailfenster der Bescheinigung.

Liste des apports										Nb d'apports : 2
Date de livraison	Cépage	Catégorie	Quantité livrée (kg)	Brix %	Oechslé	Cave de réception				
03.07.2018	Gamay	AOC	58	21.4	89					
03.07.2018	Gamay	AOC	100	22.0	92					

Um ein unbeabsichtigtes Löschen zu vermeiden, müssen Sie den Löschvorgang bestätigen. Klicken Sie dazu auf den richtigen Knopf.



Ob Sie den Löschvorgang fortsetzen oder nicht, kehren Sie auf den Bildschirm DETAIL EINER BESCHEINIGUNG zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis des Löschvorgangs. Das Feld Anz. Traubenlieferungen: 2 wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.



4.6.2 Löschen aller Traubenlieferungen einer Bescheinigung

Um sämtliche Traubenlieferungen einer Bescheinigung zu löschen, klicken Sie auf das Symbol im Detailfenster der entsprechenden Bescheinigung.

Um ein unbeabsichtigtes Löschen zu vermeiden, müssen Sie den Löschvorgang bestätigen. Klicken Sie dazu auf den richtigen Knopf.

Ob Sie den Löschvorgang fortsetzen oder nicht, kehren Sie auf den Bildschirm DETAIL EINER BESCHEINIGUNG zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis des Löschvorgangs. Das Feld **Anz. Traubenlieferungen : 2** wird automatisch aktualisiert, was eine Kontrolle ermöglicht.

4.6.3 Löschen von allen Traubenlieferungen aller Bescheinigungen

Um sämtliche Traubenlieferungen von allen Bescheinigungen in Massen zu löschen, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf

The screenshot shows the 'Bescheinigungen-Liste' (Certificates List) page. On the right, a vertical menu lists options like 'Bescheinigungen anfügen', 'Importieren', and 'Löschen'. A red dashed box highlights the 'Alle Traubenlieferungen löschen' option under 'Löschen'.

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Vendanges 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC - 4145
Rebsorte	Non défini	Kategorie	Non défini
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Non défini
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Liste der angenommenen Bescheinigungen

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	228 <input type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160 <input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	140 <input type="checkbox"/>
2018038332500	1233223	1233223	414	Agarn	Chasselas	511	715 <input type="checkbox"/>

Anz. Bescheinigungen : 4

Seite 1 von 1, von 4 Einträgen

Auf der nächsten Anzeige informiert Sie die Webanwendung e-Vendanges über die Anzahl Traubenlieferungen, die gelöscht werden können. Klicken Sie auf den Knopf **Ja**, um den Löschkvorgang zu starten, beziehungsweise **Nein**, um diesen zu unterbrechen.

The screenshot shows a confirmation dialog for deleting all grape deliveries. It asks if the user wants to delete 6 deliveries. Two buttons are shown: 'Ja' (Yes) and 'Nein' (No).

ALLE TRAUBENLIEFERUNGEN LÖSCHEN

Sie möchten **sämtliche** Traubenlieferungen aller Bescheinigungen Ihrer Kellerei löschen.
Derzeit ist/sind **6** Traubenlieferung(en) Ihren Bescheinigungen zugeordnet.
Möchten Sie diese Traubenlieferungen wirklich löschen?

Ja **Nein**

Um ein unbeabsichtigtes Löschen zu vermeiden, müssen Sie den Löschkvorgang bestätigen. Tragen Sie dafür die Anzahl Traubenlieferungen in das vorgesehene Eingabefeld ein und klicken Sie anschliessend auf den richtigen Knopf. Der Löschkvorgang für 1'000 Traubenlieferung beträgt ca. 1 Minute und 15 Sekunden.

Verwaltung der Traubenlieferungen

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Alle Traubenlieferungen löschen

ALLE TRAUBENLIEFERUNGEN LÖSCHEN

Sie möchten **sämtliche** Traubenlieferungen aller Bescheinigungen Ihrer Kellerei löschen.
Derzeit ist/sind **6** Traubenlieferung(en) Ihren Bescheinigungen zugeordnet.

Möchten Sie diese Traubenlieferungen wirklich löschen? **Ja**

Die Anzahl der zu löschenen Traubenlieferungen bitte angeben: **6**

Wollen Sie die erfassten Traubenlieferungen behalten?

Ja **Nein**

Ob Sie den Massenlöschtvorgang fortsetzen oder nicht, kehren Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis des Löschtvorgangs.

Wurde der Löschtvorgang vorgenommen, wird das Feld *Abgelieferte Menge (kg)* in der Anzeige SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN automatisch aktualisiert und zeigt den Wert 0 an.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Vorgang erfolgreich abgeschlossen

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Vendanges 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC 4145
Rebsorte	Non défini	Kategorie	Non défini
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Non défini
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen Abbrechen

Liste der angenommenen Bescheinigungen

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	0

Anz. Bescheinigungen : 4

Bescheinigungen

- Bescheinigungen anfügen
- Eingescannte Bescheinigungen importieren
- Bescheinigungen in .csv importieren
- Bescheinigungen in .csv exportieren
- Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren
- Registrierte Bescheinigungen abgeben

Traubenlieferung

- Traubenlieferung in .csv importieren

5 Verwaltung der Unstimmigkeiten

Die Webanwendung e-Vendanges vergleicht automatisch die Traubenposten mit den Bescheinigungen. Bei jedem Speichervorgang überprüft die Webanwendung, dass die zulässige Höchstmenge der Bescheinigung nicht überschritten ist und dass der Zuckergehalt der Traubenlieferung hoch genug für die gewählte Weinkategorie ist. Im Falle einer Unstimmigkeit, hebt die Webanwendung die betroffenen Bescheinigungen und Traubenlieferungen hervor.

Der Benutzer kann jederzeit eine Liste der allfälligen Unstimmigkeiten als csv-Datei exportieren.

Sofern keine Unstimmigkeiten vorkommen, kann der Einkellerer den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend den Hauptabschluss beziehungsweise den endgültigen Abschluss seiner Weinlesekontrolle vornehmen.

5.1 Hervorhebung der Unstimmigkeiten

Bei einer Überschreitung der zulässigen Höchstmenge oder einem ungenügenden Zuckergehalt wird der Benutzer bei der manuellen Erfassung darüber aufmerksam gemacht. Zudem werden die betroffenen Bescheinigungen beziehungsweise Traubenlieferungen farbig hervorgehoben.

5.1.1 Überschreitung der zulässigen Höchstmenge

Falls die zulässige Höchstmenge der Weinkategorie, welcher die Bescheinigung zugeteilt ist, überschritten ist, wird der Benutzer beim Speichern der Traubenlieferung, welche zur Überschreitung führt, darüber informiert.

The screenshot shows a web application interface for managing grape certificates and deliveries. At the top, there is a navigation bar with links for 'Startseite', 'Einkellerer' (which is highlighted in red), 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation, the page title is 'Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung'. The main content area is titled 'BESCHEINIGUNG' and displays various details about a certificate, including its number (2018022769178), location (Ayent, 163m², Amigne), category (AOC), and delivery information (Rebeigentümer: 1114911, Traubenlieferant: 501403, Einkellerer: 414). A note indicates that the delivered grape weight (229 kg) exceeds the allowed weight (228 kg). A red dashed box highlights this note and the message: 'Die gelieferte Traubenmenge ist grösser als die durch die Bescheinigung festgesetzte Menge für die ausgewählte Kategorie.' Below this, there is a section titled 'Liste der Traubenlieferungen' with a table showing two entries: one from 04.07.2018 (Amigne, AOC, 1'000 kg) and another from 04.07.2018 (Amigne, AOC, 229 kg). The table includes columns for date, variety, category, delivered weight, Brix%, Oechsle, and receiver. At the bottom of the page, there is a footer with the text '© 2016 e-Vendanges' and 'GAS / 2.0.3-SNAPSHOT'.

Die Zeile der betroffenen Bescheinigung ist in der Anzeige SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN rot hervorgehoben.

Verwaltung der Unstimmigkeiten und Abschlüsse

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	Vendanges 2018	Einkellerer	414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC : 4145
Rebsorte	Non défini	Kategorie	Non défini
Bescheinigungs-Nr.		Gemeinde	Non défini
Rebeigentümer		Rebeigentümer Nr.	
Traubenlieferant		Traubenlieferant BP Nr.	

Suchen **Abbrechen**

Liste der angenommenen Bescheinigungen X Anz. Bescheinigungen : 4 +

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	1'229 <input type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	158 <input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	160 <input type="checkbox"/>

Bescheinigungen

- Bescheinigungen anfügen
- Eingescannte Bescheinigungen importieren
- Bescheinigungen in .csv importieren
- Bescheinigungen in .csv exportieren
- Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren
- Registrierte Bescheinigungen abgeben

Traubenlieferung

- Traubenlieferung in .csv importieren
- Traubenlieferungen in .csv exportieren

5.1.2 Ungenügender natürlicher Zuckergehalt

Ist der natürliche Zuckergehalt ungenügend, erscheint nach dem Speichervorgang im Detailfenster der betroffenen Bescheinigung eine Warnung und die Zeile der betreffenden Traubenlieferung ist blau hervorgehoben.

Bescheinigungs-Liste / Detail einer Bescheinigung

BESCHEINIGUNG

Bescheinigungs-Nr.	2018022771396	Rebeigentümer	1114911
Gemeinde	Ayent	Traubenlieferant	501403
Fläche (m²)	133	Einkellerer	414
Rebsorte	Pinot noir	Zusatdbezeichnung	
Kategorie	AOC	Zugelassene Menge (kg)	160
Lohnkelterung	<input type="checkbox"/>	Abgelieferte Menge (kg)	160
Bemerkung			

Bearbeiten

i Der natürliche Mindestzuckergehalt einer oder mehreren Traubenlieferungen ist ungenügend für die ausgewählte Kategorie.

Liste der Traubenlieferungen X Anz. Traubenlieferungen : 2 +

Datum der Traubenlieferung	Rebsorte	Kategorie	Abgelieferte Menge (kg)	Brix %	Oechsle	Annahmekellerei
04.07.2018	Pinot noir	AOC	10	17.0	70	
04.07.2018	Pinot noir	AOC	150	22.6	95	Châteauneuf

© 2016 e-Vendanges

QAS / 203-SNAPSHOT

5.2 Export der Bescheinigungen mit Unstimmigkeiten

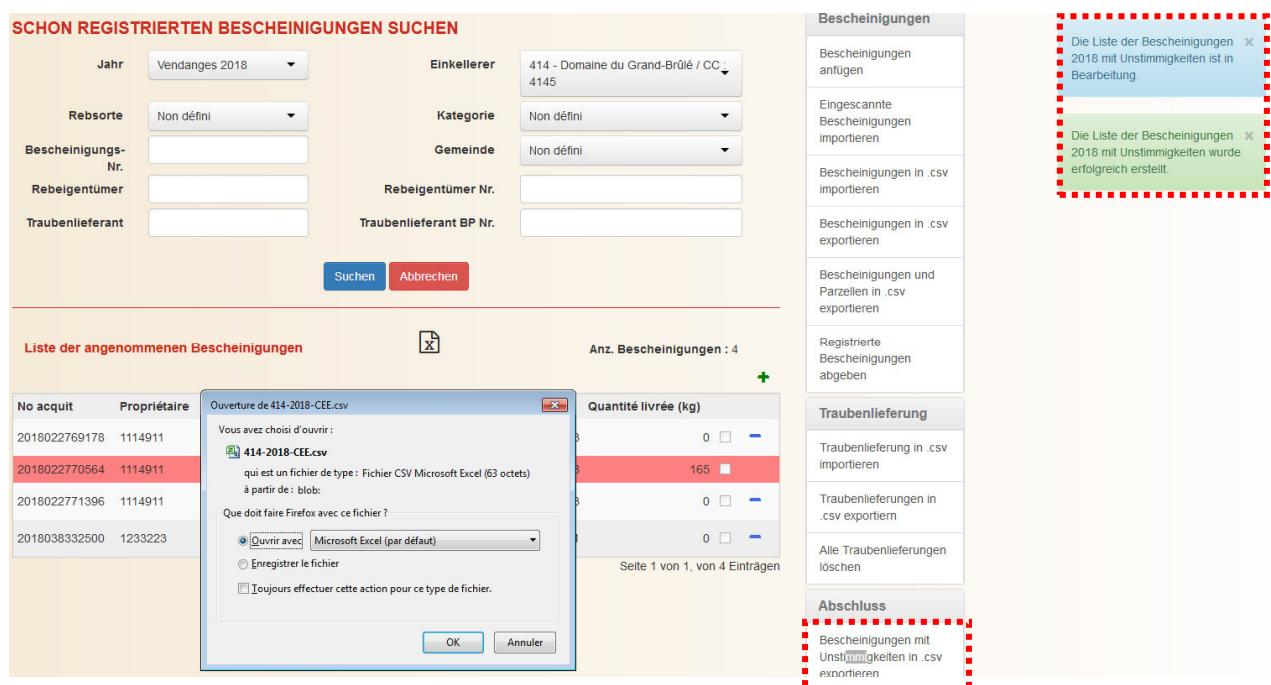
Voraussetzung: Diese Funktion ist nur aktiv, wenn eine Kontaktperson im Profil des Einkellerers bestimmt wurde (Siehe Kapitel 2.5).

Dank dieser Funktion kann der Benutzer eine Liste in csv-Format exportieren, in welcher die Bescheinigungen mit einer Überschreitung der zulässigen Höchstmenge oder mit einem ungenügenden Zuckergehalt aufgeführt sind.

Um diese csv-Datei zu erstellen, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf **Bescheinigungen mit Unstimmigkeiten in .csv exportieren**.

Der Benutzer wird über den Stand des Vorgangs mit einer Meldung informiert.

Die erstellte Datei muss dann geöffnet und kann anschliessend gespeichert werden.



Aufgrund dieser Liste können Sie dann die Bescheinigungen mit einer Unstimmigkeit über ihre Nummer suchen und die nötigen Korrekturen vornehmen, um den Fehler zu beheben.

The screenshot shows the search interface for registered certificates. The search form is identical to the one in the previous screenshot. A red dashed box highlights the 'Bescheinigungs-Nr.' field, which contains the value '2018022770564'. A red dashed arrow points from this field to a red dashed box around the 'Rebeigentümer N.' field. Another red dashed arrow points from the 'Rebeigentümer N.' field to the 'Traubenlieferant BP' field. Below the search form are the 'Suchen' and 'Abbrechen' buttons. To the right of the search form is a large spreadsheet window titled '414-2018-CEE-1...'. The spreadsheet has columns labeled 'A', 'B', and 'C'. Row 1 contains the value '2018022770564' in column A and the text 'Überprüfen Sie die abgelieferte Menge.' in column B. The rest of the rows are empty. The spreadsheet has various toolbar icons at the top, including 'Fichier', 'Coller', 'Police', 'Style', 'Cells', and 'Edition'.

5.3 Abschluss

Im Normalfall müssen die Einkellerer ihre Weinlesekontrolle in e-Vendanges spätestens bis am 15. November des Jahrgangs endgültig abschliessen (Art. 77 Abs. 2bis und 78 2bis VRW).

Werden **Spätlesen** eingekellert, muss der Einkellerer spätestens bis am 15. November seinen **Hauptabschluss** tätigen, damit die Dienststelle für Landwirtschaft den Weinlesebericht für das BLW termingerecht verfassen kann. In diesem Fall ist die Frist des **endgültigen Abschlusses** auf dem 28. Februar des folgenden Jahres verschoben (Art. 77 Abs. 2bis und 78 2bis VRW).

5.3.1 Hauptabschluss

Voraussetzung: Solange Unstimmigkeiten in den in e-Vendanges erfassten Angaben vorhanden sind und/oder falls keine Kontaktperson im Profil des Einkellerers bestimmt worden ist, kann kein Hauptabschluss vorgenommen werden. Nur Benutzer, welche über die Rechte Administrator Kellerei verfügen, können einen Abschluss unternehmen. Da der Hauptabschluss vor dem endgültigen Abschluss erfolgt, kann kein Hauptabschluss nach dem endgültigen Abschluss unternommen werden.

Der Hauptabschluss muss unternommen werden, falls der endgültige Abschluss für den 15. November des Weinjahres nicht erfolgen kann (Spätlesen).

Um einen Hauptabschluss zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf [Hauptabschluss](#).

The screenshot shows the software interface for managing wine harvest irregularities and closures. At the top, there is a navigation bar with tabs: Startseite, Einkellerer (selected), and Traubenlieferant. On the right side of the header, there are links for Verwaltung, Kontakt, Sprache :FR/DE, and Abmelden.

The main area is titled "Bescheinigungs-Liste". A red banner at the top says "SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN". Below it is a search form with fields for Jahr (Vendanges 2018), Einkellerer (414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC 4145), Rebsorte (Undefiniert), Kategorie (Undefiniert), Bescheinigungs-Nr. (empty), Gemeinde (Undefiniert), Rebeigentümer (empty), Rebeigentümer Nr. (empty), Traubenlieferant (empty), and Traubenlieferant BP Nr. (empty). There are "Suchen" and "Abbrechen" buttons.

On the right side, there is a sidebar with several options under "Bescheinigungen": Bescheinigungen anfügen, Eingescannte Bescheinigungen importieren, Bescheinigungen in .csv importieren, Bescheinigungen in .csv exportieren, Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren, Registrierte Bescheinigungen abgeben, and a red-bordered "Hauptabschluss" option.

Below the search form, there is a table titled "Liste der angenommenen Bescheinigungen" with 4 entries. The columns are: Bescheinigungs-Nr., Rebeigentümer, Traubenlieferant, Einkellerer, Gemeinde, Rebsorte, Fläche (m²), and Abgelieferte Menge (kg). The entries are:

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	165 <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2018038332500	1233223	1233223	414	Agarn	Chasselas	511	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

At the bottom of the table, it says "Seite 1 von 1, von 4 Einträgen".

Verwaltung der Unstimmigkeiten und Abschlüsse

Um einen unbeabsichtigten Abschluss zu vermeiden, müssen Sie zuerst die Bedingung annehmen, indem Sie das Kästchen ankreuzen, bevor Sie den Hauptabschluss starten können.

Screenshot of a web application showing the 'Hauptabschluss' (Main Closure) process. The top navigation bar includes 'Startseite', 'Einkellerer' (highlighted in red), 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Bescheinigungs-Liste / Hauptabschluss'. A red header box contains the title 'HAUPTABSCHLUSS'. A red warning message states: 'Der Hauptabschluss der Weinlesekontrolle führt zur Sperrung der bereits erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen. Kreuzen Sie das darunterliegende Kästchen an, um dieser Bedingung zuzustimmen.' A checkbox with a checkmark is checked. At the bottom are two buttons: 'Hauptabschluss' (highlighted in blue with a red dashed border) and 'Abbrechen' (Cancel).

Ob Sie den Hauptabschlussvorgang fortsetzen oder nicht, kehren Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGNE SUCHEN zurück und die Webanwendung informiert Sie über das Ergebnis des Vorgangs.

Screenshot of the application showing the result of the closure process. The top navigation bar is identical. A green success message box in the top right corner says 'Vorgang erfolgreich abgeschlossen' (Operation successfully completed). The main area shows a note: 'Bemerkung: Die Anzahl „Hauptabschluss“ ist unbegrenzt, sofern der endgültige Abschluss nicht bereits stattgefunden hat.'



Der Hauptabschluss führt zur Sperrung der bereits erfassten Traubenlieferungen. Diese können dann weder korrigiert noch gelöscht werden. Diese Regel gilt ebenfalls für die Bescheinigungen, denen Traubenlieferungen zugeordnet sind. Neue Lieferungen können diesen jedoch zugeteilt werden.

5.3.2 Endgültiger Abschluss

Voraussetzung: Solange Unstimmigkeiten in den in e-Vendanges erfassten Angaben vorhanden sind und/oder falls keine Kontaktperson im Profil des Einkellerers bestimmt worden ist, kann kein Hauptabschluss vorgenommen werden. Nur Benutzer, welche über die Rechte Administrator Kellerei verfügen, können einen Abschluss unternehmen.

Der endgültige Abschluss muss spätestens bis am 15. November oder, falls Spätlese eingekellert werden, bis am 28. Februar des folgenden Jahres erfolgen.

Um einen endgültigen Abschluss zu starten, klicken Sie in der rechten Menüleiste auf Endgültiger Abschluss.

Verwaltung der Unstimmigkeiten und Abschlüsse

Startseite
Einkellerer
Traubenlieferant
Verwaltung
Kontakt
Sprache :FR|DE
Abmelden

Bescheinigungs-Liste

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Jahr	<input type="text" value="Vendanges 2018"/>	Einkellerer	<input type="text" value="414 - Domaine du Grand-Brûlé / CC 4145"/>
Rebsorte	<input type="text" value="Undefiniert"/>	Kategorie	<input type="text" value="Undefiniert"/>
Bescheinigungs-Nr.	<input type="text"/>	Gemeinde	<input type="text" value="Undefiniert"/>
Rebeigentümer	<input type="text"/>	Rebeigentümer Nr.	<input type="text"/>
Traubenlieferant	<input type="text"/>	Traubenlieferant BP Nr.	<input type="text"/>

Bescheinigungen

- [Bescheinigungen anfügen](#)
- [Eingescannte Bescheinigungen importieren](#)
- [Bescheinigungen in .csv importieren](#)
- [Bescheinigungen in .csv exportieren](#)
- [Bescheinigungen und Parzellen in .csv exportieren](#)
- [Registrierte Bescheinigungen abgeben](#)

Liste der angenommenen Bescheinigungen

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m ²)	Abgelieferte Menge (kg)
2018022769178	1114911	501403	414	Ayent	Amigne	163	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2018022770564	1114911	501403	414	Ayent	Gamay	133	160 <input type="checkbox"/>
2018022771396	1114911	501403	414	Ayent	Pinot noir	133	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2018038332500	1233223	1233223	414	Agarn	Chasselas	511	0 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

Anz. Bescheinigungen : 4

Seite 1 von 1, von 4 Einträgen

Abschluss

- [Bescheinigungen mit Unstimmigkeiten in .csv exportieren](#)
- [Hauptabschluss](#)
- [Endgültiger Abschluss](#)

Um einen unbeabsichtigten Abschluss zu vermeiden, müssen Sie zuerst bestätigen, die Bemerkung gelesen zu haben, indem Sie das Kästchen ankreuzen, bevor Sie den endgültigen Abschluss starten können.

In der Anzeige wird automatisch die Email-Adresse der im Profil des Einkellerers bestimmten Kontaktperson angezeigt. Ist diese Adresse fehlend, wird die Email-Adresse des eingeloggten Administrators Kellerei automatisch angezeigt.

Klicken Sie auf den Knopf **Endgültiger Abschluss**, um den endgültigen Abschlussvorgang zu starten.

Verwaltung der Unstimmigkeiten und Abschlüsse

The screenshot shows a web-based application for wine control. At the top, there is a navigation bar with links for 'Startseite', 'Einkellerer' (which is highlighted in red), 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar, the page title 'Bescheinigungs-Liste / Endgültiger Abschluss' is displayed. The main content area has a yellow header 'ENDGÜLTIGER ABSCHLUSS'. A note in red text states: 'Der endgültige Abschluss der Weinlesekontrolle führt zur Sperrung der erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen sowie zur Erstellung von zwei für die Weinhandelskontrolle bestimmten Dokumenten. Eine Bestätigungsemail wird Ihnen an die unten erwähnte Adresse zugestellt. Kreuzen Sie das darunterliegende Kästchen an, um zuzustimmen.' Below this note, there is a text input field labeled 'E-Mail-Adresse des Benutzers' containing 'e-vendanges@admin.vs.ch' with a green checkmark icon. Next to it is a checkbox labeled 'Ich habe die Bemerkung zur Kenntnis genommen und stimme zu.' which is checked. At the bottom of the form are two buttons: 'Endgültiger Abschluss' (highlighted in blue) and 'Abbrechen'.

Nach Abschluss des Vorgangs bekommt der Benutzer eine Bestätigung in Form eines Textfeldes. Auf dem Bildschirm erscheinen ebenfalls zwei Dokumente, nämlich das Kellerblatt und eine Zusammenfassung der Traubenlieferungen, die gedruckt werden können.

Gleichzeitig schickt die Webanwendung an die angegebene Adresse ein Bestätigungsemail, welches im Anhang das Kellerblatt und die Zusammenfassung der Traubenlieferungen als pdf-Datei enthält.

Bemerkung: Das Kellerblatt gehört zu den Buchhaltungsdokumenten der Weinhandelskontrolle. Dementsprechend obliegt es dem Einkellerer, dieses Dokument auszudrucken, zu datieren und zu unterschreiben.

The screenshot shows the same application interface after the closure process has been completed. The navigation bar and page title are identical to the previous screenshot. The main content area now displays a message: 'Die Weinlesekontrolle wurde endgültig abgeschlossen. Die erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen sind somit gesperrt. Bewahren Sie die beiden nachfolgenden Dokumente für die Weinhandelskontrolle auf.' Below this message, there is a table titled 'Die folgenden Dokumente können gedruckt werden:' with two rows. The first row contains 'Nom' (Name) 'Einkellerungsdeklaration für Einkellerer' and 'Fichier' (File) with a document icon. The second row contains 'Nom' 'Zusammenfassung der Beiträge' and 'Fichier' with a document icon. At the bottom of the table is a red-bordered button 'Abbrechen'.

Um die gewünschte pdf-Datei zu öffnen, klicken Sie auf das Symbol . Wählen Sie dann Öffnen. Sobald die Datei geöffnet ist, dann kann diese gespeichert und/oder gedruckt werden.

Startseite Einkellerer Traubenlieferant Verwaltung Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Bescheinigungs-Liste / Endgültiger Abschluss

ENDGÜLTIGER ABSCHLUSS

! Die Weinlesekontrolle wurde endgültig abgeschlossen. Die erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen sind somit gesperrt. Bewahren Sie die beiden nachfolgenden Dokumente für die Weinhandelskontrolle auf.

Die folgenden Dokumente können gedruckt werden:

Nom	Fichier
Einkellereideklaration für Einkellerer	
Zusammenfassung der Beiträge	

Abbrechen

Ouverture de declEncRapport20180725175703.pdf
Vous avez choisi d'ouvrir :
declEncRapport20180725175703.pdf
qui est un fichier de type : Adobe Acrobat Document (4,0 Ko)
à partir de : blob:
Que doit faire Firefox avec ce fichier ?
 Ouvrir avec **Adobe Reader (par défaut)**
 Enregistrer le fichier
 Toujours effectuer cette action pour ce type de fichier.
OK Annuler

Um auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN zurückzukehren, klicken Sie auf den Navigationspfad [Bescheinigungs-Liste / Eine Bescheinigung anfügen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet.

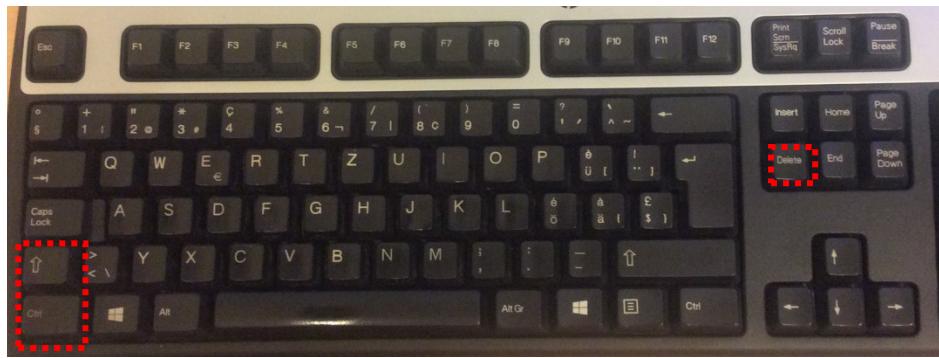


Der endgültige Abschluss beendet die Weinlesekontrolle und führt zur Sperrung der erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen. Diese können dann weder korrigiert noch gelöscht werden.

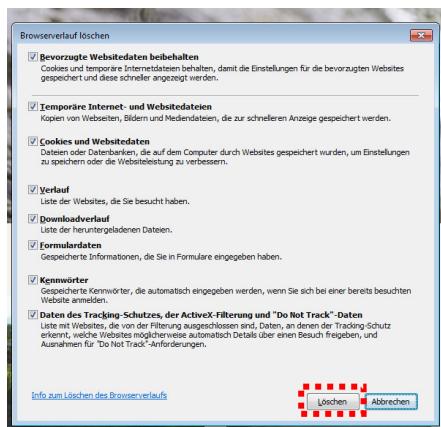
6 Management der Informatikprobleme und Support

6.1 Problem beim Einloggen

Vor dem Einloggen ist es empfehlenswert, Ihren Internet-Browser (z.B. Internet Explorer, Firefox, Google Chrome, ...) zu säubern. Dies erreichen Sie, indem Sie gleichzeitig die drei Tasten **Ctrl-Shift-Del** drücken.



Bestätigen Sie dann den Löschvorgang Ihres Browsers-Caches. Dieser Vorgang hat keinen Einfluss auf Ihre Daten, aber ermöglicht dem System, den Verlauf zu löschen, den Cache-Speicher zu leeren und alle Cookies zu entfernen.



6.2 Unterbrüche bei Unterhaltsarbeiten

Bei Unterhaltsarbeiten ist der Zugang zur Webanwendung e-Vendanges gesperrt. In diesem Falle erscheint die nachfolgende Warnung. Unterbrüche werden im Voraus auf der Startseite der Webanwendung angekündigt.



6.3 Kontakt bei Problemen und Anregungen

Klicken Sie auf **Kontakt** in der horizontalen Menüleiste, um zu den nötigen Nummern und Adressen des Weinbauamtes zu gelangen.

A screenshot of the e-Vendanges website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Startseite', 'Gemeinden', 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt' (which is highlighted with a red dotted box), 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar, the page title 'Unsere Kontaktangaben' is visible. A section titled 'Dienststelle für Landwirtschaft' contains contact information for the wine agency. It includes an email address (e-vendanges@admin.vs.ch), two phone numbers (027 606 76 41 and 027 606 76 44), and links for 'Website' and 'e-mail'. At the bottom of the page, a copyright notice reads '© 2016 e-Vendanges' and a footer bar indicates 'DAS / 2.0.3-SNAPSHOT'.

7 Anhang

Anhang 1

In der nachstehenden Tabelle sind die verschiedenen Bescheinigungstypen und die geltenden Regeln aufgeführt.

Eine kann ist ausgestellt durch ...
	... nach Parzellen aufgeteilt werden.	... nach Fläche aufgeteilt werden.	... fusioniert werden.	... kompensiert werden.	
... Ursprungsbescheinigung ...	Ja	Ja ¹	Ja	Ja	Staat Wallis.
... nach Parzellen aufgeteilte Bescheinigung ...	Ja ²	Ja ³	Ja	Ja	Gemeinde.
... nach Fläche aufgeteilte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Ja	Ja	Gemeinde.
... fusionierte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Nein	Ja	Traubenlieferanten.
... kompensierte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Nein	Nein	Gemeinde.

¹Die Aufteilung nach Fläche ist nur möglich, wenn die Ursprungsbescheinigung auf einer einzigen Katasterparzelle beruht.

²Eine Bescheinigung, die aus einer Teilung von Parzellen resultiert und noch mindestens zwei auf die Bescheinigung eingetragene Parzellen enthält, kann erneut nach Parzellen geteilt werden.

³Eine Aufteilung nach Fläche einer nach Parzellen aufgeteilten Bescheinigung ist möglich, falls diese nur aus einer einzigen Katasterparzelle zusammengesetzt ist.

Die Regeln lassen sich folgendermassen aus der Tabelle ablesen:

Beispiel 1: *Eine kompensierte Bescheinigung kann nach Fläche aufgeteilt werden. → Nein*

Beispiel 2: *Eine kompensierte Bescheinigung ist ausgestellt durch eine Gemeinde.*

Anhang 2

Überprüfen der Gültigkeit und der Verfügbarkeit der Bescheinigungen während der Weinlese

Ein Webservice wird in einem späteren Zeitpunkt entwickelt.

Anhang 3 (Quelle: AB Nr. 23 vom 11. Juni 2021)

Datenimport der Bescheinigungen (Acquits) von der eigenen Kellereiverwaltungssoftware zu e-Vendanges

Die Austauschdatei zwischen e-Vendanges und der eigenen Kellereiverwaltungssoftware muss folgendes Format aufweisen:

Die Datei muss eine Textdatei sein (ASCII Format CSV). Die Informationen sind durch ein Trennzeichen (Semikolon – ;) getrennt. Die **fett gedruckten** Felder sind obligatorisch. Sämtliche Trennzeichen werden berücksichtigt, auch wenn das entsprechende Datenfeld leer ist. Zwischen den Trennzeichen ist kein Leerschlag einzufügen. Die Datei muss im Format „UTF-8“ kodiert sein.

Diese Informationen sind in der folgenden Reihenfolge zu erfassen:

Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Lieferanten-Nr.;Einkellerungstyp;Anmerkungen

Datenfeldstruktur :

Bescheinigungs-Nr.	obligatorisch	Komplette Nummer ohne Leerschlag. 13 numerische Zeichen.
Einkellerer-Nr.	obligatorisch	Nummer des Einkellerers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Kategorie	obligatorisch	Kategorie-Nr. der Bescheinigung gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 40 für AOC 50 für AOC Grand Cru 55 für AOC Schaumweine 60 für Landwein 65 für Goron 70 für Tafelwein.
Lieferanten-Nr.	obligatorisch	BP-Nr. des Lieferanten (durch den Kanton Wallis zugeteilt). Max. 10 numerische Zeichen.
Einkellerungstyp (neu)	obligatorisch	Nummer des Einkellerungstyps gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 01 für Eigenproduktion 02 für Zukauf 03 für Lohnkelterung
Anmerkungen		Freier Text mit maximal 250 alphanumerischen Zeichen.

Beispiele:

2016000123456;12345;40;54321;01 oder 02 oder 03;Gepachtete Reben

2016000123457;12345;50;54321;01 oder 02 oder 03;

2016000123458;12345;50;54321;01 oder 02 oder 03;Vertrag Typ A

Werden die Bescheinigungen schrittweise über csv.-Dateien importiert, werden die in e-Vendanges bereits erfassten Angaben aktualisiert und/oder ergänzt.

Anhang 4 (Quelle: AB Nr. 13 vom 30. März 2018)

Importieren der Traubenlieferungen von der eigenen Kellereiverwaltungssoftware zu e-Vendanges

Die Austauschdatei zwischen e-Vendanges und der eigenen Kellereiverwaltungssoftware muss folgendes Format aufweisen:

Die Datei muss eine Textdatei sein (ASCII Format CSV). Die Informationen sind durch ein Trennzeichen (Semikolon - ;) getrennt. Die **fett gedruckten** Felder sind obligatorisch. Sämtliche Trennzeichen werden berücksichtigt, auch wenn das Datenfeld des Standorts der Weinlesekontrolle und/oder das der Anmerkungen nicht übermittelt werden. Zwischen den Trennzeichen ist kein Leerschlag einzufügen. Die Datei muss im Format „UTF-8“ kodiert sein.

Die zu übermittelnden Informationen stehen in folgender Reihenfolge:

Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Einbringungs-Nr.;Lieferdatum;Rebsorte;Menge;%Brix;Standort der Weinlesekontrolle;Anmerkungen

Datenfeldstruktur:

Bescheinigungs-Nr.	obligatorisch	Komplette Bescheinigungsnummer ohne Leerschlag. 13 numerische Zeichen.
Einkellerer-Nr.	obligatorisch	Nr. des Einkellerers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Kategorie	obligatorisch	Nr. der Kategorie des Traubenpostens gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 40 für AOC 50 für AOC Grand Cru 55 für AOC Schaumwein 60 für Landwein 65 für Goron 70 für Tafelwein 80 für Sonstige Verwendung
Einbringungs-Nr.	obligatorisch	Eindeutige Einbringungs-Nr. durch eine Drittanbieter-Software generiert. 10 numerische Zeichen.
Lieferdatum	obligatorisch	Lieferdatum der Einbringung gemäss der Form (TT.MM.JJJJ). 10 alphanumerische Zeichen.
Rebsorte	obligatorisch	Nr. der Rebsorte (siehe Anhang 2). 8 alphanumerische Zeichen.
Menge	obligatorisch	Gewicht des nicht abgebeerten Traubengutes in Kilo (auf das Kilogramm gerundet). 10 numerische Zeichen.
%Brix	obligatorisch	Zuckergehalt in %Brix in Zahlen (ZZ.Z) ausgedrückt. Die Zahl ist auf eine gerade Nachkommastelle zu runden. 8 numerische Zeichen.
Standort der Weinlesekontrolle		Freier Text mit 100 alphanumerischen Zeichen, um den Standort der Weinlesekontrolle genauer zu definieren.
Anmerkungen		Freier Text mit maximal 250 alphanumerischen Zeichen.

Beispiele:

2016000123456;12345;40;1;23.08.2016;V019;1234;22.4;Siders;Gepachtete Parzellen

2016000123457;12345;50;2;24.08.2016;V019;1000;21.8;;

2016000123458;12345;50;3;25.08.2016;V019;989;22.0;;Vertrag Typ A

Werden die Traubenlieferungen schrittweise über csv.-Dateien importiert, darf die neue Datei die in e-Vendanges bereits erfassten Traubenlieferungen nicht enthalten.

Anhang 5 (Quelle: AB Nr. 23 vom 11. Juni 2021)**Export der Bescheinigungen**

Die Exportdatei ab e-Vendanges weist folgendes Format auf:

Die Datei ist eine Textdatei (ASCII Format CSV). Die Informationen sind durch ein Trennzeichen (Semikolon - ;) getrennt. Sämtliche Trennzeichen werden berücksichtigt, auch wenn das entsprechende Datenfeld leer ist. Zwischen den Trennzeichen ist kein Leerschlag eingefügt. Die Datei ist im Format „UTF-8“ kodiert.

Die Informationen sind in der folgenden Reihenfolge zu erfassen:

Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Lieferanten-

Nr.;Einkellerungstyp;Anmerkungen;Rebeigentümer-Nr.;Name des Rebeigentümers;Adresse 1 des Rebeigentümers;Adresse 2 des Rebeigentümers;Adresse 3 des Rebeigentümers;Name des Traubenlieferanten;Adresse 1 des Traubenlieferanten;Adresse 2 des Traubenlieferanten;Adresse 3 des Traubenlieferanten;Gemeinde-Nr.;Bezeichnungs-Nr.;Rebsorte-Nr.;Fläche;Max. zulässige Menge;Zuckergehalt

Datenfeldstruktur:

Bescheinigungs-Nr.	obligatorisch	Komplette Nummer ohne Leerschlag. 13 numerische Zeichen.
Einkellerer-Nr.	obligatorisch	Nummer des Einkellerers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Kategorie	obligatorisch	Kategorie-Nr. der Bescheinigung gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 40 für AOC 50 für AOC Grand Cru 55 für AOC Schaumwein 60 für Landwein 65 für Goron 70 für Tafelwein.
Lieferanten-Nr.	obligatorisch	BP-Nr. des Lieferanten (durch den Kanton Wallis zugeteilt). Max. 10 numerische Zeichen.
Einkellerungstyp (neu)	obligatorisch	Nummer des Einkellerungstyps gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 01 für Eigenproduktion 02 für Zukauf 03 für Lohnkelterung
Anmerkungen	Freier Text mit maximal 250 alphanumerischen Zeichen.	
Rebeigentümer-Nr.	BP-Nummer des Rebeigentümers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.	

Name des Rebeigentümers	Text mit maximal 150 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 1 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 2 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 3 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Name des Traubenlieferanten	Text mit maximal 150 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 1 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 2 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 3 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Gemeinde-Nr.	Gemeinde-Nr. (durch das BFS zugeteilt). 4 numerische Zeichen. Siehe Anhang 1.
Bezeichnungs-Nr.	<p>Nummer der auf der Bescheinigung aufgeführten Bezeichnung gemäss der untenstehenden Auflistung. 4 numerische Zeichen.</p> <ul style="list-style-type: none"> 10 für Weingut 20 für Schloss 30 für Domäne 3010 für Domäne & Weingut 3020 für Domäne & Schloss 3030 für Domäne & Abtei 40 für Lokalname
Rebsorte-Nr.	Nummer der auf der Bescheinigung erwähnten Rebsorte. 8 alphanumerische Zeichen. Siehe Anhang 2
Fläche	Fläche der Rebsorte in m ² . 10 numerische Zeichen (ganzahlig / keine Komastellen).
Max. zulässige Menge	Höchst zulässige Ertragsmenge für die ausgewählte Kategorie (z.B. 40 AOC) in kg ausgedrückt. 10 numerische Zeichen.
Zuckergehalt	Natürlicher Mindestzuckergehalt für die ausgewählte Kategorie (z.B. 40 AOC). In % Brix ausgedrückt. 8 numerische Zeichen.

Beispiel:

Anhang

2016000457633;414;40;501403;01 oder 02 oder 03;Vertrag Typ A;10022093;Erbschaft Lucky Luke;c/o Joe Dalton;Ch. du Cep 21;1960 Sierre;Bewirtschafter Sàrl;c/o Bruder Jakob;Rue de la Souche 7;1906 Charrat;6090;30;V019;1500;2100;17.2

Anhang 6 (Quelle: AB Nr. 23 vom 11.Juni 2021)**Export der Bescheinigung und der Parzellen**

Die Exportdatei ab e-Vendanges weist folgendes Format auf:

Die Datei ist eine Textdatei (ASCII Format CSV). Die Informationen sind durch ein Trennzeichen (Semikolon - ;) getrennt. Sämtliche Trennzeichen werden berücksichtigt, auch wenn das entsprechende Datenfeld leer ist. Zwischen den Trennzeichen ist kein Leerschlag eingefügt. Die Datei ist im Format „UTF-8“ kodiert.

Die Informationen sind in der folgenden Reihenfolge zu erfassen:

Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Lieferanten- **Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Lieferanten-Nr.;Einkellerungstyp;** Anmerkungen;Rebeigentümer-Nr.;Name des Rebeigentümers;Adresse 1 des Rebeigentümers;Adresse 2 des Rebeigentümers;Adresse 3 des Rebeigentümers;
Name des Traubenlieferanten;Adresse 1 des Traubenlieferanten;Adresse 2 des Traubenlieferanten;Adresse 3 des Traubenlieferanten;Gemeinde-Nr.;Parzellen-Nr.;Plan-Nr.;Sektoren-Nr.;Lokalname;Bezeichnungs-Nr.;X;Y;Z;Rebsorte;Fläche;Max. zulässige Menge;Zuckergehalt

Datenfeldstruktur:

Bescheinigungs-Nr.	obligatorisch	Komplette Nummer ohne Leerschlag. 13 numerische Zeichen.
Einkellerer-Nr.	obligatorisch	Nummer des Einkellerers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Kategorie	obligatorisch	Kategorie-Nr. der Bescheinigung gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 40 für AOC 50 für AOC Grand Cru 55 für AOC Schaumwein 60 für Landwein 65 für Goron 70 für Tafelwein.
Lieferanten-Nr.	obligatorisch	BP-Nr. des Lieferanten (durch den Kanton Wallis zugeteilt). Max. 10 numerische Zeichen.
Einkellerungstyp (neu)	obligatorisch	Nummer des Einkellerungstyps gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 01 für Eigenproduktion 02 für Zukauf 03 für Lohnkelterung
Anmerkungen	Freier Text mit maximal 250 alphanumerischen Zeichen.	

Rebeigentümer-Nr.	BP-Nummer des Rebeigentümers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Name des Rebeigentümers	Text mit maximal 150 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 1 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 2 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 3 des Rebeigentümers	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Name des Traubenlieferanten	Text mit maximal 150 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 1 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 2 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Adresse 3 Traubenlieferanten	Text mit maximal 80 alphanumerischen Zeichen.
Gemeinde-Nr.	Gemeinde-Nr. (durch das BFS zugeteilt). 4 numerische Zeichen. Siehe Anhang 1.
Parzellen-Nr.	Parzellennummer. 8 alphanumerische Zeichen.
Plan-Nr.	Plannummer der Parzelle. 4 alphanumerische Zeichen.
Sektoren-Nr.	Eine einem Gemeindesektor infolge einer Fusion zugeteilte Nummer. 4 numerische Zeichen. Siehe Anhang 1.
Lokalname	Text mit maximal 50 alphanumerischen Zeichen.
Bezeichnungs-Nr.	<p>Nummer der auf der Bescheinigung aufgeführten Bezeichnung gemäss der untenstehenden Auflistung. 4 numerische Zeichen.</p> <ul style="list-style-type: none"> 10 für Weingut 20 für Schloss 30 für Domäne 3010 für Domäne & Weingut 3020 für Domäne & Schloss 3030 für Domäne & Abtei 40 für Lokalname
X	X-Koordinaten der Parzelle. 6 numerische Zeichen.
Y	Y-Koordinaten der Parzelle. 6 numerische Zeichen..
Z	Höhe über Meer der Parzelle in Meter ausgedrückt. 4 numerische

	Zeichen.
Rebsorte-Nr.	Nummer der auf der Bescheinigung erwähnten Rebsorte. 8 alphanumerische Zeichen. Siehe Anhang 2
Fläche	Fläche der Rebsorte in m ² . 10 numerische Zeichen (ganzzahlig / keine Komastellen).
Max. zulässige Menge	Höchst zulässige Ertragsmenge für die ausgewählte Kategorie (z.B. 40 AOC) in kg ausgedrückt. 10 numerische Zeichen.
Zuckergehalt	Natürlicher Mindestzuckergehalt für die ausgewählte Kategorie (z.B. 40 AOC). In % Brix ausgedrückt. 8 numerische Zeichen.

Beispiel:

2016000457633;414;40;501403;01 oder 02 oder 03;Vertrag Typ A;10022093;Erbschaft Lucky Luke;c/o Joe Dalton;Ch. du Cep 21;1960 Sierre;Bewirtschafter Sàrl;c/o Bruder Jakob;Rue de la Souche 7;1906 Charrat;6090,3975;28;6088;Mont d'Orge;30;598162;118407;653;V019;1500;2100;17.2

Falls eine Bescheinigung mehrere Katasterparzellen zusammenfasst, ist die Anzahl Zeilen gleich gross wie die Anzahl Parzellen.

Anhang 7

Export der Traubenlieferungen

Die Exportdatei ab e-Vendanges weist folgendes Format auf:

Die Datei muss eine Textdatei sein (ASCII Format CSV). Die Informationen sind durch ein Trennzeichen (Semikolon - ;) getrennt. Die **fett gedruckten** Felder sind obligatorisch. Sämtliche Trennzeichen werden berücksichtigt, auch wenn das Datenfeld des Standorts der Weinlesekontrolle und/oder das der Anmerkungen nicht übermittelt werden. Zwischen den Trennzeichen ist kein Leerschlag einzufügen. Die Datei muss im Format „UTF-8“ kodiert sein.

Die zu übermittelnden Informationen stehen in folgender Reihenfolge:

Bescheinigungs-Nr.;Einkellerer-Nr.;Kategorie;Einbringungs-Nr.;Lieferdatum;Rebsorte;Menge;%Brix;Standort der Weinlesekontrolle;Anmerkungen;Lieferanten-Nr.

Datenfeldstruktur:

Bescheinigungs-Nr.	Komplette Bescheinigungsnummer ohne Leerschlag. 13 numerische Zeichen.
Einkellerer-Nr.	Nr. des Einkellerers (durch den Kanton Wallis zugeteilt). 10 numerische Zeichen.
Kategorie	Nr. der Kategorie des Traubenpostens gemäss der untenstehenden Auflistung. 2 numerische Zeichen. 40 für AOC 50 für AOC Grand Cru 55 für AOC Schaumwein 60 für Landwein 65 für Goron 70 für Tafelwein 80 für Sonstige Verwendung
Einbringungs-Nr.	Eindeutige Einbringungs-Nr. durch eine Drittanbieter-Software generiert. 10 numerische Zeichen.
Lieferdatum	Lieferdatum der Einbringung gemäss der Form (TT.MM.JJJJ). 10 alphanumerische Zeichen.
Rebsorte	Nr. der Rebsorte (siehe Anhang 2). 8 alphanumerische Zeichen.
Menge	Gewicht des nicht abgebeerten Traubengutes in Kilo (auf das Kilogramm gerundet). 10 numerische Zeichen.
%Brix	Zuckergehalt in %Brix in Zahlen (ZZ.Z) ausgedrückt. Die Zahl ist auf eine gerade Nachkommastelle zu runden. 8 numerische Zeichen.
Standort der Weinlesekontrolle	Freier Text mit 100 alphanumerischen Zeichen, um den Standort der Weinlesekontrolle genauer zu definieren.
Anmerkungen	Freier Text mit maximal 250 alphanumerischen Zeichen.
Lieferanten-Nr.	BP-Nr. des Lieferanten (durch den Kanton Wallis zugeteilt). Max. 10 numerische Zeichen.

Anhang

Beispiele:

2016000123456;12345;40;;23.08.2016;V019;1234;22.4;Sierre;Vigne en location;501403

2016000123457;12345;50;;24.08.2016;V019;1000;21.8;;501403